



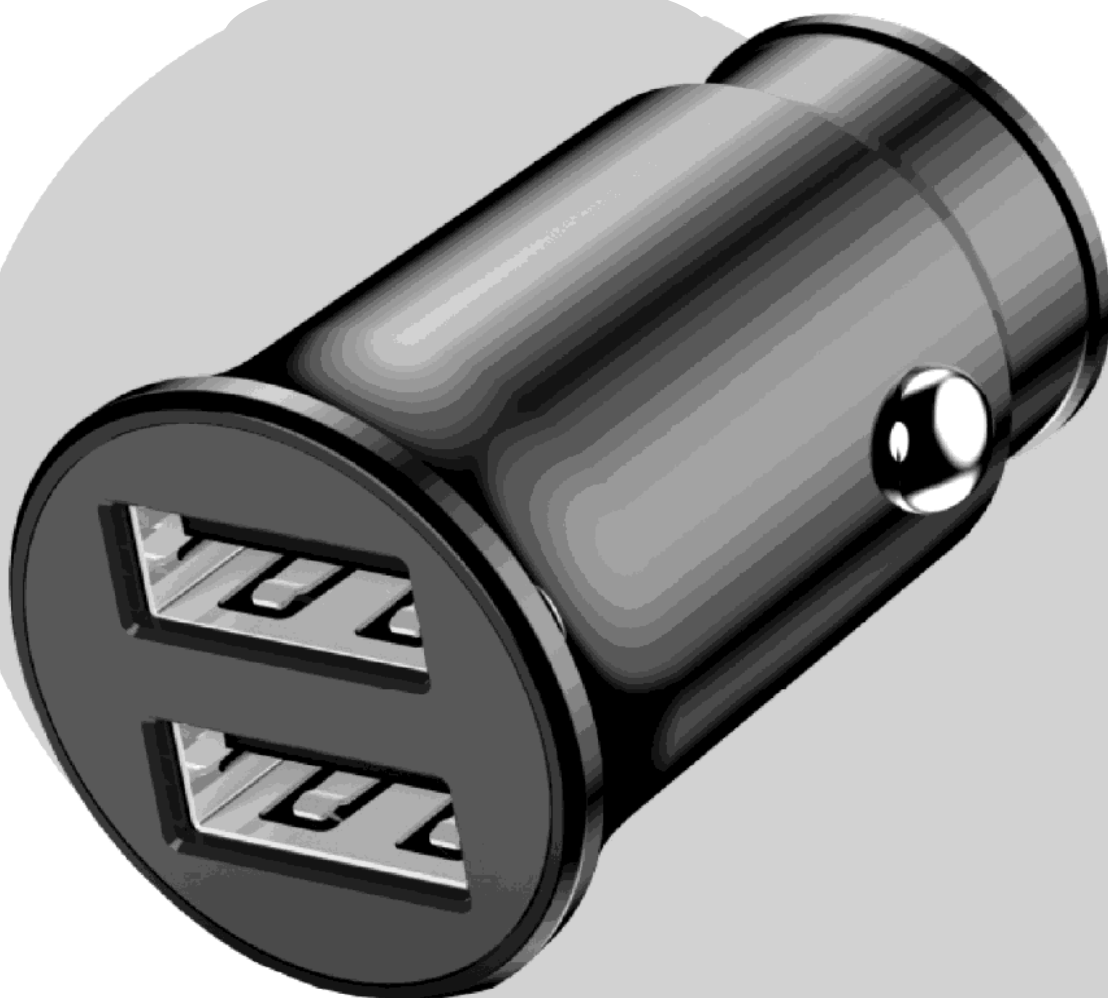
PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION	5
CZ - ČESKÁ VERZE	8
DE - DEUTSCHE VERSION.....	11
EL - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ.....	14
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL.....	17
FR - VERSION FRANÇAISE.....	20
HU - MAGYAR VÁLTOZAT.....	23
IT - VERSIONE ITALIANA.....	26
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	29
LV - LATVIEŠU VERSIJA	32
NL - NEDERLANDSE VERSIE	35
PT - VERSÃO PORTUGUESA.....	38
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	41
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....	44
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....	47
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ	50

kelvin

K02220

PL

MINI ŁADOWARKA SAMOCHODOWA Z FUNKCJĄ SZYBKIEGO ŁADOWANIA



24W

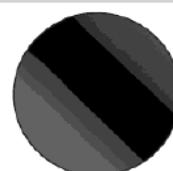
Tłumaczenie instrukcji oryginalnej



Podwójny USB



4.8A



Wysoki połysk

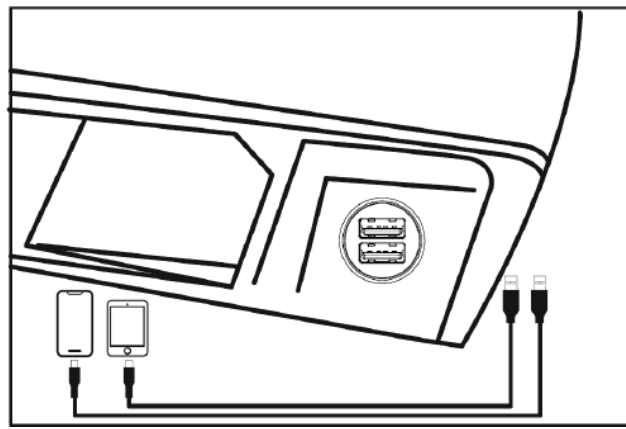
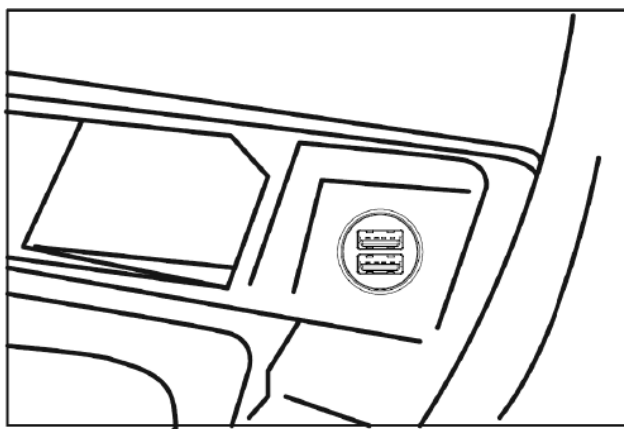
WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA I ZAGROŻENIA

Aby zminimalizować ryzyko zaprószenia ognia, porażenia prądem, pożaru, okaleczenia:

1. Przeczytaj uważnie instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.
2. Używaj urządzenia zgodnie z przeznaczeniem opisanym w instrukcji obsługi.
3. Urządzenie jest przeznaczone do ładowania telefonów komórkowych, tabletów oraz innych urządzeń mobilnych. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przemysłowego lub laboratoryjnego.
4. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych płynach.
5. Urządzenia można używać tylko w temperaturze -10o C do 40o C. Nie narażaj produktu na szkodliwe warunki atmosferyczne.
6. Nie uruchamiaj urządzenia jeżeli ma uszkodzony przewód zasilający lub wtyczkę. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony.
7. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
8. Nie umieszczaj ani nie przechowuj urządzenia w miejscu, w którym może spaść.
9. Przechowywać produkt z dala od wody, należy unikać narażenia produktu na wydłużony kontakt ze środowiskiem wilgotnym.
10. Po każdym użyciu lub w przypadku usterki, urządzenie należy odłączyć od sieci.
11. Nie stosuj przewodu zasilającego urządzenie do przenoszenia ładowarki lub urządzenia ładowanego.
12. Przewodu zasilającego oraz urządzenia nie należy dotykać gorącymi narzędziami.
13. Nie należy umieszczać produktu na poduszkach powietrznych lub w obszarach pozostających w zasięgu napompowanych poduszek powietrznych. W przeciwnym razie, w przypadku uruchomienia poduszki powietrznej, urządzenie może podlegać silnym siłom zewnętrznym i spowodować obrażenia osób w samochodzie.

OBSŁUGA

1. Podłącz ładowarkę samochodową do gniazda zapalniczki lub zasilania w samochodzie.
2. Użyj kabla danych, aby podłączyć urządzenie do ładowarki w celu naładowania.
3. Odłącz urządzenie ładowane po osiągnięciu 100% naładowania.
4. Wyjmij ładowarkę samochodową z gniazda zapalniczki lub zasilania samochodu po skończeniu ładowania urządzenia.





Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 23

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Mini ładowarka samochodowa z funkcją szybkiego ładowania 24W 4,8A

Typ: NK02220, Model: CC316-2A

spełnia wymagania Parlamentu Europejskiego i Rady:

2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia

2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej

2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniająca załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem

oraz norm EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 50498:2010, IEC 62321-1: 2013, IEC 62321-2: 2013, IEC 62321-3-1: 2013, IEC 62321-4: 2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2017, IEC 62321-6: 2015, IEC 62321-7-1: 2015, IEC 62321-7-2: 2017, IEC 62321-8: 2017 jest zgodny z certyfikatami typu WE :

- nr **M.2023.206.C85332** z dnia 15.05.2023 wydanego przez UDEM Uluslararası Belgelendirme Denetim Eğitim Merkezi San. ve Tic. A.Ş., Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak No:10 Umitkoy-CANKAYA, Ankara

Country: Türkiye, Phone: 00 90 312 443 03 90, Fax : 00 90 312 443 03 76, Email: udem@udem.com.tr Website: www.udem.com.tr; numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 2292

- nr **TRCN-23142HJR01** z dnia 22.05.2023 wydanego przez INTEGRA 96 Uluslararası Ürün ve Sistem Belgelendirme Bağ. Den. Göz. Eğit. Hiz. Ltd. Şti., Maltepe Mahallesi 8090/1 Sokak No:5A Çiğli/İZMİR, İzmir, Country: Türkiye, Phone: +90 232 462 20 5, Fax: +90 232 462 20 61, Email: info@integra96.com Website: www.integra96.com, numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 2422

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 24.05.2023

Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk

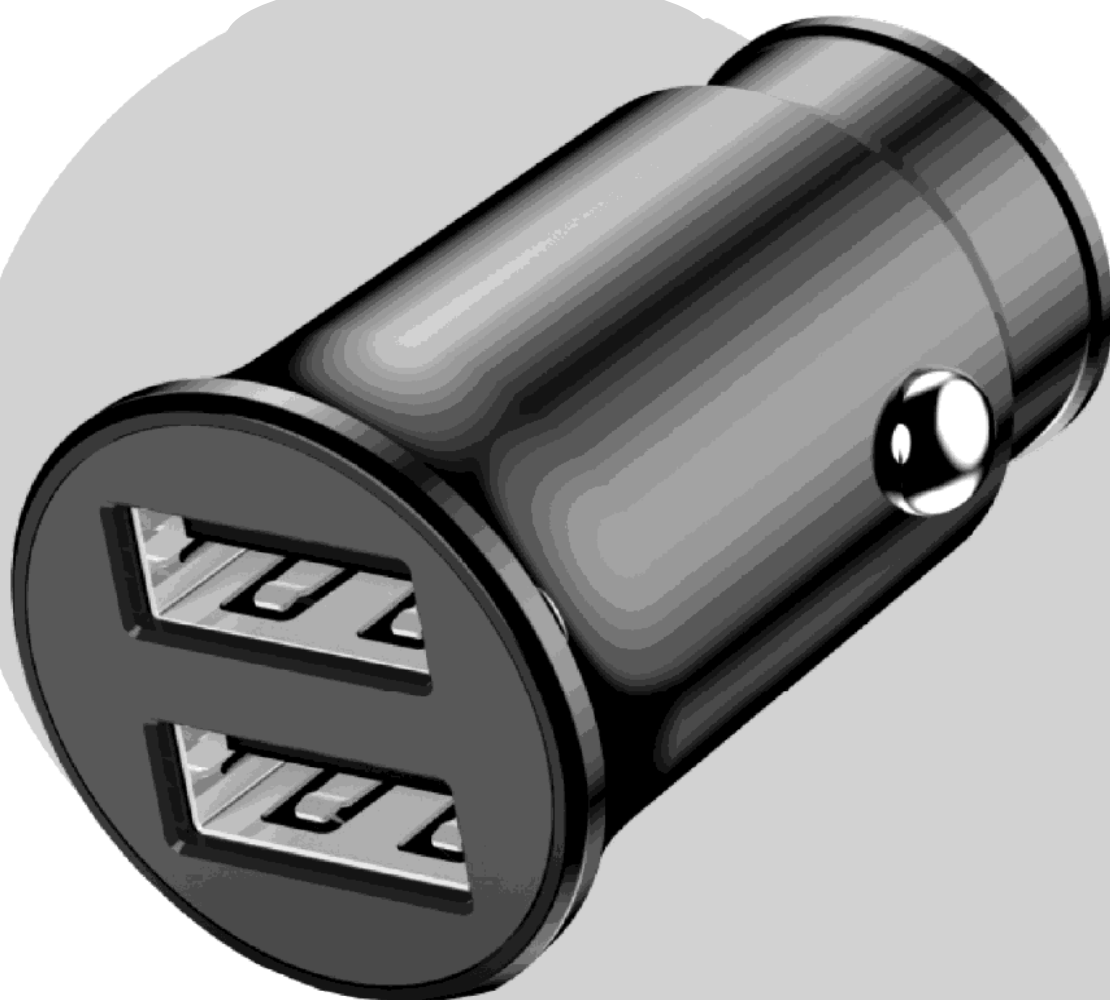
Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej



K02220

EN

**Mini car charger with fast
charging function**



24W

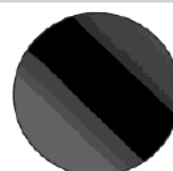
Translation of the original instructions



Dual USB



4.8A



High gloss

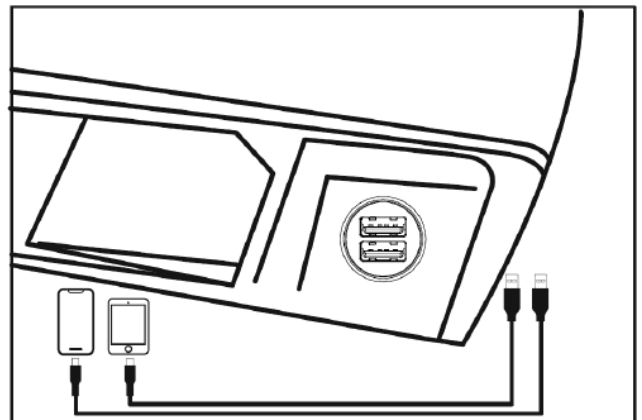
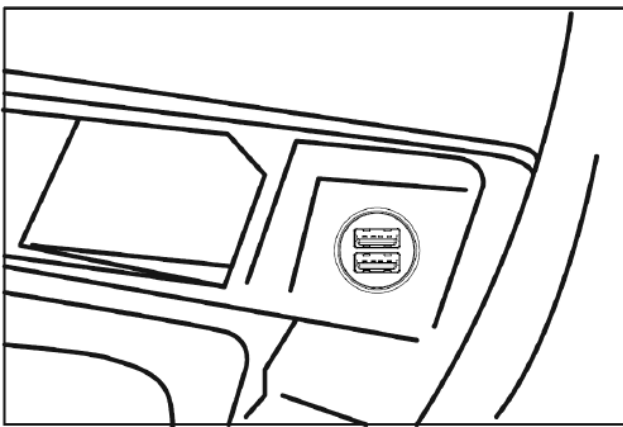
SAFETY AND RISK CONDITIONS

To reduce the risk of fire, electric shock, fire, injury:

1. Please read the manual carefully before using the device.
2. Use the device in accordance with the intended use described in the user manual.
3. The device is intended for charging mobile phones, tablets and other mobile devices. The device is not intended for industrial or laboratory use.
4. Do not immerse the device in water or other liquids.
5. The device can only be used in the temperature range -10o C to 40o C. Do not expose the product to harmful weather conditions.
6. Do not use the device if it has a damaged power cord or plug. If the power cord is damaged, it must be replaced.
7. This equipment can be used by children at least 8 years old and by people with reduced physical and mental capabilities and people with no experience and knowledge of the equipment, if supervision or instruction is provided on how to use the equipment in a safe way, so that the related the risks were understandable. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the equipment should not be performed by unsupervised children.
8. Do not place or store the device where it may fall.
9. Keep the product away from water, avoid exposing the product to prolonged contact with a humid environment.
10. After each use or in the event of a fault, the device must be disconnected from the mains.
11. Do not use the power cord of the device to carry the charger or the device being charged.
12. The power cord and the device should not be touched with hot tools.
13. Do not place the product on airbags or in areas within the reach of inflated airbags. Otherwise, in the event of an airbag deployment, the device may be subject to strong external forces and cause injury to the occupants.

USE

1. Connect the car charger to the cigarette lighter socket or car power supply.
2. Use the data cable to connect the device to the charger for charging.
3. Unplug the device being charged when it reaches 100% charge.
4. Unplug the car charger from the cigarette lighter socket or car power supply when the device is finished charging.





The last two digits of the year of affixing the CE marking - 23

EC DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declares with full responsibility that:

Mini car charger with fast charging function 24W 4.8A

Type: NK02220, Model: CC316-2A

meets the requirements of the European Parliament and the Council:

- **2014/35/EU** of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits
- **2014/30/EU** of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility
- **2011/65/EU** of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment,
- **2015/863** of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances

and standards *EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 55032:2015+A 11:2020+AI:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 50498:2010, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-2:2013, IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2017, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017* complies with EC type certificates:

- No. **M.2023.206.C85332** of May 15, 2023 issued by UDEM Uluslararası Belgelendirme Denetim Eğitim Merkezi San. ve Tic. A.Ş., Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak No:10 Umitkoy-CANKAYA, Ankara

Country: Türkiye, Phone: 00 90 312 443 03 90, Fax: 00 90 312 443 03 76, Email: udem@udem.com.tr Website: www.udem.com.tr; notified body identification number: 2292

- No. **TRCN-23142HJR01** of May 22, 2023 issued by INTEGRA 96 Uluslararası Ürün ve Sistem Belgelendirme Bağ. day Goz. Egit. Hiz. Ltd. Şti., Maltepe Mahallesi 8090/1 Sokak No:5A Çiğli/İZMİR, İzmir, Country: Türkiye, Phone: +90 232 462 20 5, Fax: +90 232 462 20 61, Email: info@integra96.com

Website: www.integra96.com, notified body identification number: 2422

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is changed or rebuilt without the manufacturer's consent.

The following is responsible for preparing and storing technical documentation:

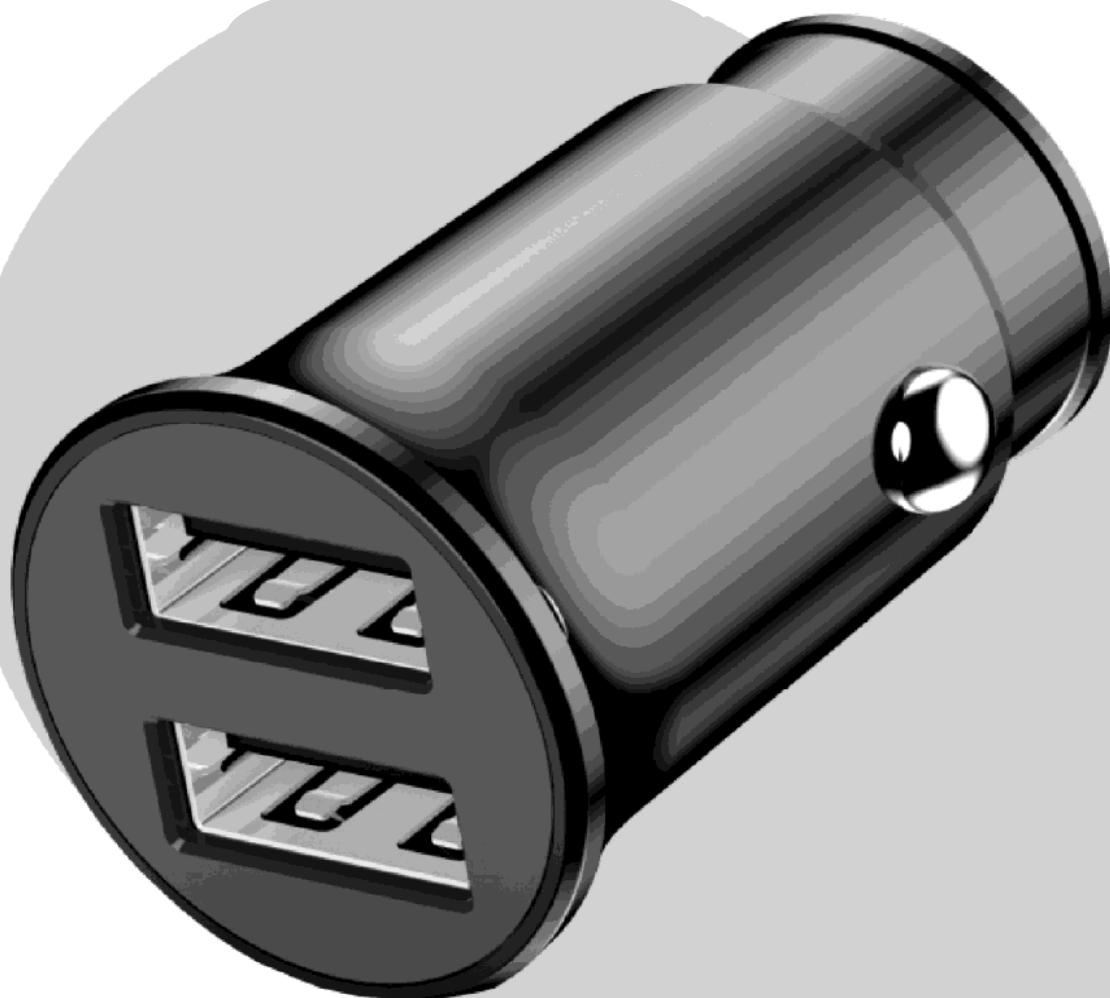
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 24.05.2023

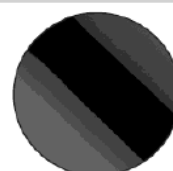
Place and date of issue

Larysa Kowalczyk

Name, surname and position of the authorized person

CZ**Mini nabíječka do auta s funkcí
rychlého nabíjení****24W**

Překlad původního návodu

**Dvojí USB****4,8A****Vysoký lesk**

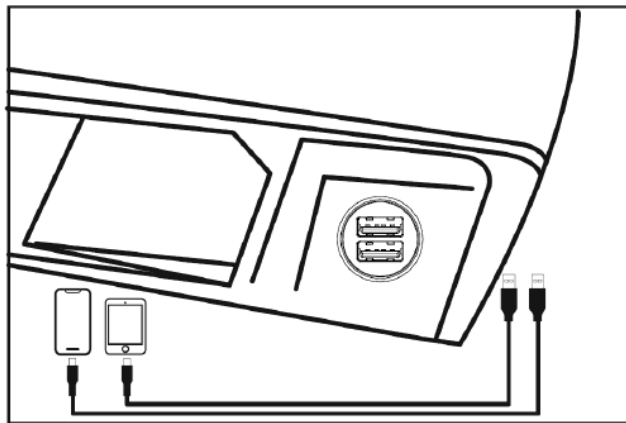
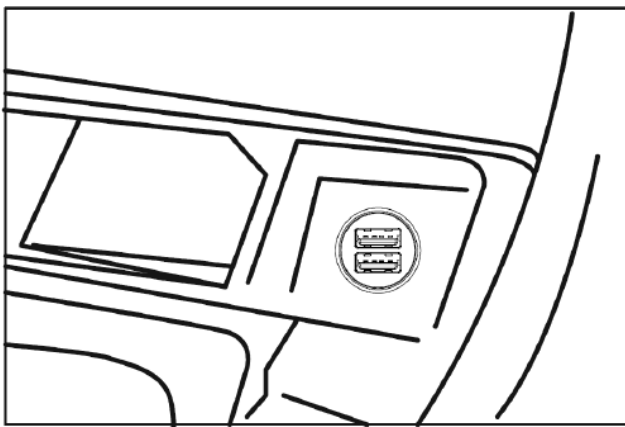
BEZPEČNOSTNÍ A RIZIKOVÉ PODMÍNKY

Abyste snížili riziko požáru, úrazu elektrickým proudem, požáru, zranění:

1. Před použitím zařízení si prosím pečlivě přečtěte návod.
2. Používejte zařízení v souladu se zamýšleným použitím popsáním v uživatelské příručce.
3. Zařízení je určeno pro nabíjení mobilních telefonů, tabletů a dalších mobilních zařízení. Zařízení není určeno pro průmyslové nebo laboratorní použití.
4. Neponořujte zařízení do vody nebo jiných kapalin.
5. Zařízení je možné používat pouze v rozsahu teplot -10o C až 40o C. Nevystavujte výrobek škodlivým povětrnostním vlivům.
6. Zařízení nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí kabel nebo zástrčku. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn.
7. Toto zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými a mentálními schopnostmi a osoby bez zkušeností a znalostí o zařízení, pokud je zajištěn dohled nebo instrukce, jak zařízení používat bezpečným způsobem tak, aby související rizika byla srozumitelná. Děti by si s vybavením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti bez dozoru.
8. Neumísťujte ani neskladujte zařízení tam, kde by mohlo spadnout.
9. Udržujte výrobek mimo dosah vody, nevystavujte výrobek dlouhodobému kontaktu s vlhkostí prostředí.
10. Po každém použití nebo v případě poruchy musí být zařízení odpojeno od sítě.
11. Nepoužívejte napájecí kabel zařízení k přenášení nabíječky nebo nabíjeného zařízení.
12. Síťového kabelu a zařízení se nedotýkejte horkými nástroji.
13. Neumísťujte výrobek na airbagy nebo do oblastí v dosahu nafouknutých airbagů. V opačném případě může být zařízení v případě aktivace airbagu vystaveno silným vnějším silám a způsobit zranění cestujícím.

POUŽITÍ

1. Připojte nabíječku do auta k zásuvce zapalovače cigaret nebo napájecímu zdroji automobilu.
2. Pomocí datového kabelu připojte zařízení k nabíječce pro nabíjení.
3. Odpojte nabíjené zařízení, když dosáhne 100% nabití.
4. Po dokončení nabíjení odpojte nabíječku do auta ze zásuvky zapalovače cigaret nebo napájení auta.





Poslední dvě číslice roku připojení označení CE - 23

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

prohlašuje, že:

Mini nabíječka do auta s funkcí rychlého nabíjení 24W

4,8A Typ: NK02220, Model: CC316-2A

splňuje požadavky Evropského parlamentu a Rady:

- **2014/35/EU** ze dne 26 února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrického zařízení určeného pro použití v určitých mezích napětí na trh
- **2014/30/EU** ze dne 26 února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetická kompatibilita
- **2011/65/EU** ze dne 8 června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních,
- **2015/863** ze dne 31 března 2015, kterým se mění příloha II směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU, pokud jde o seznam látek podléhajících omezení

a normy EN IEC 62368-1.'2020+A11.'2020, EN 55032.2015+A 11.'2020+AI.'2020, EN 55035.'20J 7+A11.'2020, EN 50102938.201.2020 2013, IEC 6232f -2.2013, IEC 62321-3-1. 2013, IEC 62321-4. 2013+AMD1.2017, IEC 6232f—5.20f3, IEC 62321-6: 2015, IEC 62321—7—1. 20f5, IEC 62321-7-2. 2017, IEC 62321—8. 2017 vyhovuje s typovými certifikáty ES:

-č. **M.2023.206.C85332** ze dne 15 května 2023 vydané UDEM Uluslararası Belgelendirme Denetim Egitim Merkezi San. ve Tic. A.Ş., Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak No:10 Umitkoy-CANKAYA, Ankara

Země: Türkiye, telefon: 00 90 312 443 03 90, fax: 00 90 312 443 03 76, e-mail: udem@udem.com.tr Webové stránky: www.udem.com.tr; identifikační číslo notifikované osoby: 2292

-č. **TRCN-23142HJR01** ze dne 22 května 2023 vydané INTEGRA 96 Uluslararası Ürün ve Sistem Belgelendirme Bağ. den Goz. Egit. Hiz. Ltd. Şti., Maltepe Mahallesi 8090/1 Sokak No:5A Çiğli/İZMİR, İzmir, Země: Türkiye, Telefon: +90 232 462 20 5, Fax: +90 232 66120 5, E-mail: info@integra96.com

Webové stránky: www.integra96.com, identifikační číslo notifikované osoby: 2422

Toto ES prohlášení o shodě pozbývá platnosti, pokud je výrobek změněn nebo přestavěn bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uložení technické dokumentace odpovídá:

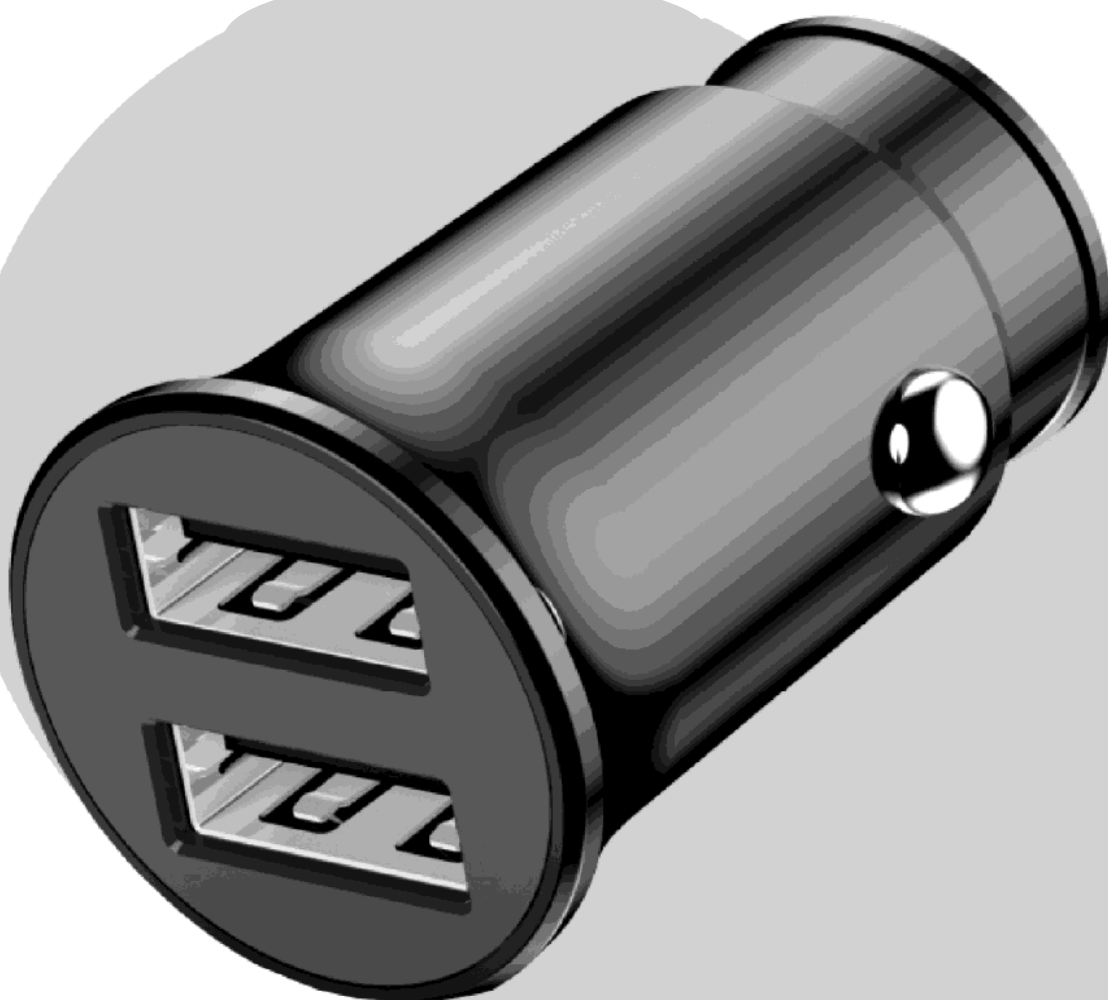
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 24.05.2023

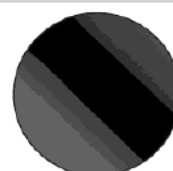
Místo a datum vydání

Larysa Kowalczyk

Jméno, příjmení a funkce oprávněné osoby

DE**Mini-Autoladegerät mit
Schnellladefunktion****24W**

Übersetzung der Originalanleitung

**Dual USB****4,8 A****Hochglanz**

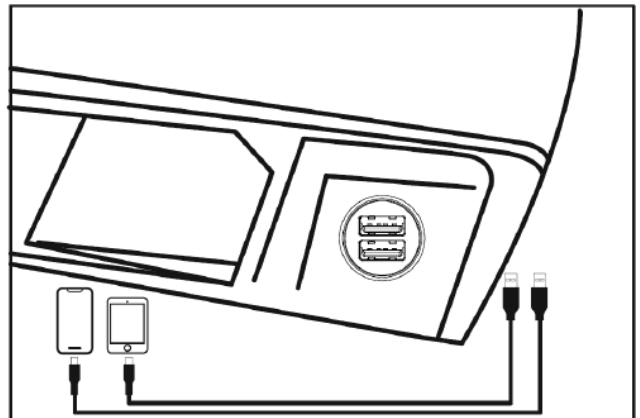
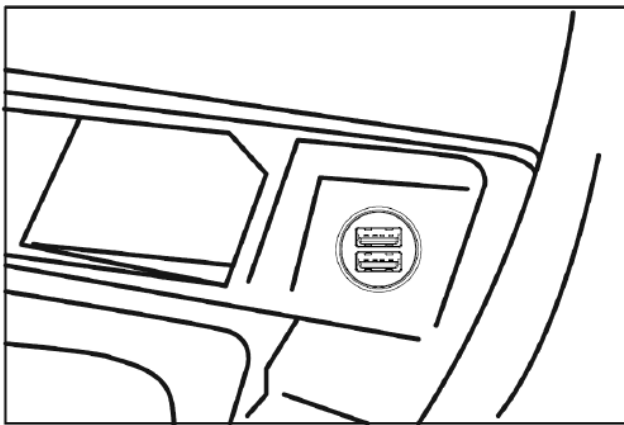
SICHERHEITS- UND RISIKOBEDINGUNGEN

So verringern Sie das Risiko von Bränden, Stromschlägen, Feuer und Verletzungen:

1. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.
2. Verwenden Sie das Gerät gemäß dem in der Bedienungsanleitung beschriebenen Verwendungszweck.
3. Das Gerät dient zum Laden von Mobiltelefonen, Tablets und anderen Mobilgeräten. Das Gerät ist nicht für den Einsatz in Industrie oder Labor vorgesehen.
4. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
5. Das Gerät kann nur im Temperaturbereich von -10 °C bis 40 °C verwendet werden. Setzen Sie das Produkt keinen schädlichen Witterungsbedingungen aus.
6. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist. Ist das Netzkabel beschädigt, muss es ausgetauscht werden.
7. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten sowie von Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Umgang mit dem Gerät verwendet werden, sofern eine Aufsicht oder Einweisung in die sichere Verwendung des Geräts erfolgt, so dass die damit verbundenen Risiken vermieden werden. verständlich . Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung des Gerätes dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
8. Platzieren oder lagern Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem es herunterfallen könnte.
9. Halten Sie das Produkt von Wasser fern und vermeiden Sie den längeren Kontakt mit Feuchtigkeit. Umfeld.
10. Nach jedem Gebrauch oder im Störfall muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.
11. Verwenden Sie das Netzkabel des Geräts nicht zum Tragen des Ladegeräts oder des aufzuladenden Geräts.
12. Das Netzkabel und das Gerät dürfen nicht mit heißen Werkzeugen berührt werden.
13. Platzieren Sie das Produkt nicht auf Airbags oder in Bereichen, die von aufgeblasenen Airbags erreicht werden. Andernfalls kann das Gerät bei einer Airbag-Auslösung starken äußeren Kräften ausgesetzt sein und die Insassen verletzen.

VERWENDEN

1. Schließen Sie das Autoladegerät an den Zigarettenanzünder oder das Netzteil des Autos an.
2. Verbinden Sie das Gerät zum Aufladen über das Datenkabel mit dem Ladegerät.
3. Trennen Sie das aufzuladende Gerät vom Stromnetz, wenn die Ladung 100 % erreicht hat.
4. Ziehen Sie den Stecker des Autoladegeräts aus dem Zigarettenanzünder oder der Autostromversorgung, wenn der Ladevorgang des Geräts abgeschlossen ist.





Die letzten beiden Ziffern des Jahres der Anbringung der CE-Kennzeichnung -
23

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

erklärt mit voller Verantwortung, dass:

Mini-Autoladegerät mit Schnellladefunktion 24W 4,8A

Typ: NK02220, Modell: CC316-2A

erfüllt die Anforderungen des Europäischen Parlaments und des Rates:

- **2014/35/EU** vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt
- **2014/30/EU** vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über Elektromagnetische Verträglichkeit
- **2011/65/EU** vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten,
- **2015/863** der Kommission vom 31. März 2015 zur Änderung von Anhang II der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich der Liste der Stoffe, die Beschränkungen unterliegen

und Normen *EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 50498:2010, IEC 62321-1:2013, IEC 62321-2:2013, IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017* entspricht mit EG-Baumusterprüfbescheinigung:

-Nr. **M.2023.206.C85332** vom 15. Mai 2023, ausgestellt von UDEM Uluslararası Belgelendirme Denetim Eğitim Merkezi San. ve Tic. A.Ş., Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak No:10 Umitkoy-CANKAYA, Ankara

Land: Türkiye, Telefon: 00 90 312 443 03 90, Fax: 00 90 312 443 03 76, E-Mail: udem@udem.com.tr Website: www.udem.com.tr; Identifikationsnummer der benannten Stelle: 2292

-Nr. **TRCN-23142HJR01** vom 22. Mai 2023, ausgestellt von INTEGRA 96 Uluslararası Ürün ve Sistem Belgelendirme Bağ. Tag Goz. Egit. Hiz. Ltd. Şti., Maltepe Mahallesi 8090/1 Sokak No:5A Çiğli/İZMİR, İzmir, Land: Türkiye, Telefon: +90 232 462 20 5, Fax: +90 232 462 20 61, E-Mail: info@integra96.com

Website: www.integra96.com; Identifikationsnummer der benannten Stelle: 2422

Diese EU-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des Herstellers verändert oder umgebaut wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation sind verantwortlich:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 24.05.2023

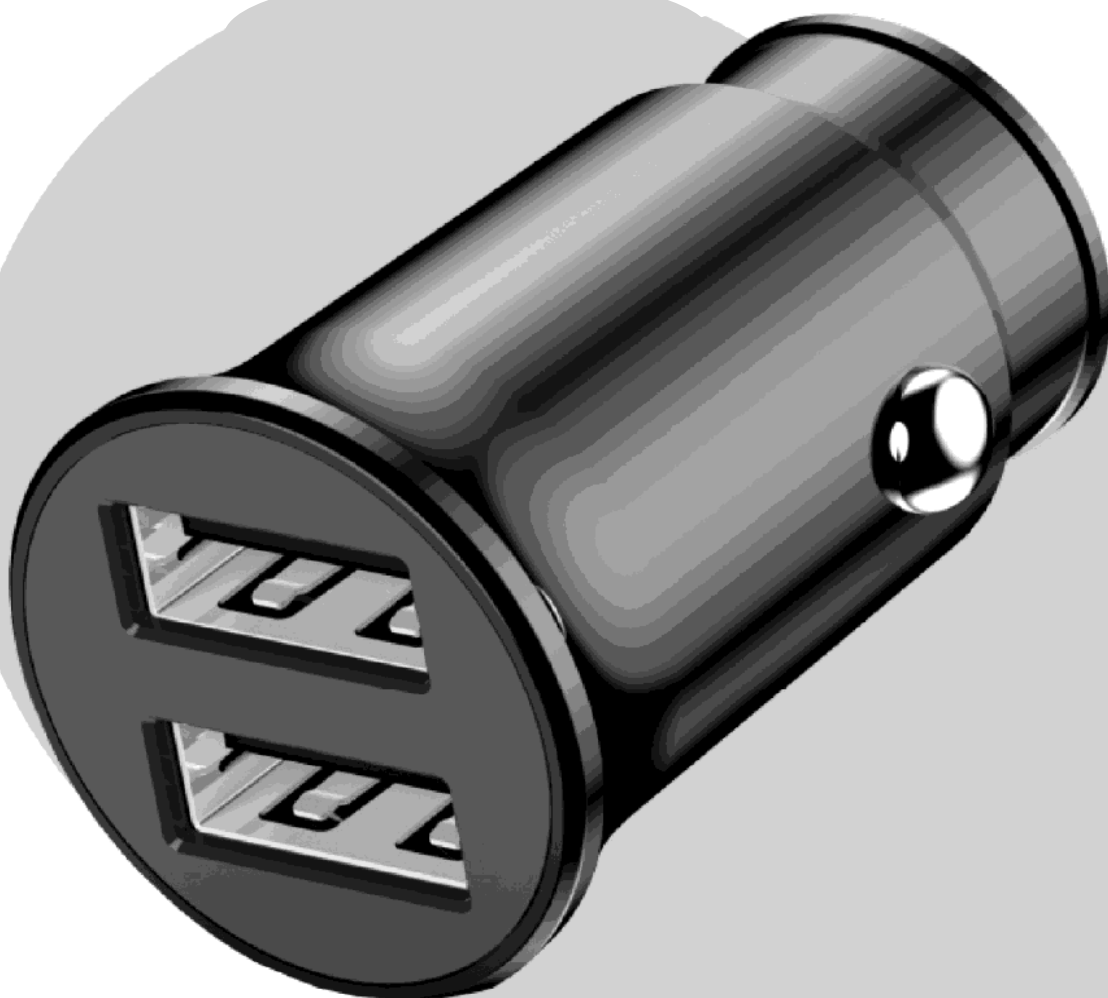
Ort und Datum der
Ausstellung

Larysa Kowalczyk

Name, Nachname und Position der
bevollmächtigten Person

EL

**Μίνι φορτιστής αυτοκινήτου με
λειτουργία γρήγορης φόρτισης**

**24W**

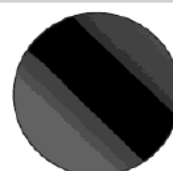
Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών



Διπλός USB



4,8A



Υψηλή σιλπνότητα

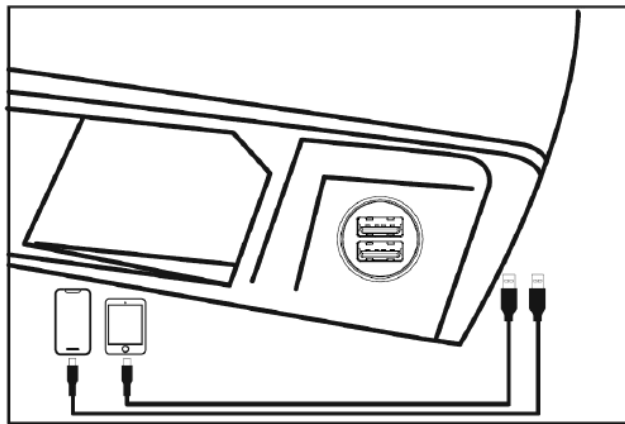
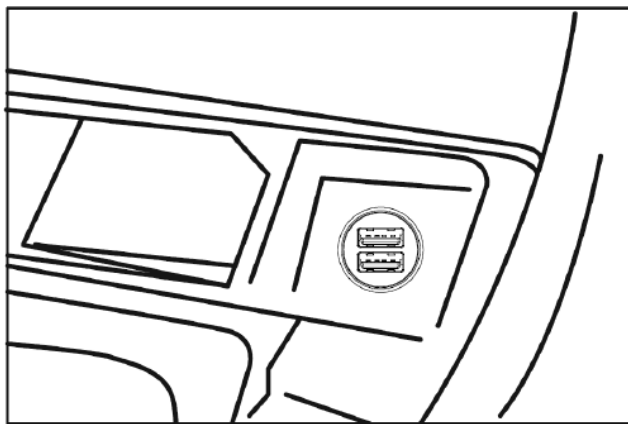
ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΥ

Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς, τραυματισμού:

1. Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
2. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση που περιγράφεται στο εγχειρίδιο χρήσης.
3. Η συσκευή προορίζεται για φόρτιση κινητών τηλεφώνων, tablet και άλλων φορητών συσκευών. Η συσκευή δεν προορίζεται για βιομηχανική ή εργαστηριακή χρήση.
4. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
5. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο στο εύρος θερμοκρασίας -10o C έως 40o C. Μην εκθέτετε το προϊόν σε επιβλαβείς καιρικές συνθήκες.
6. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει φθαρμένο καλώδιο ρεύματος ή βύσμα. Εάν το καλώδιο ρεύματος είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί.
7. Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας τουλάχιστον 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές και πνευματικές ικανότητες και άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση του εξοπλισμού, εάν παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες για τον τρόπο χρήσης του εξοπλισμού με ασφαλή τρόπο, έτσι ώστε οι σχετικοί κίνδυνοι κατανοητό. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του εξοπλισμού δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
8. Μην τοποθετείτε και μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε σημείο που μπορεί να πέσει.
9. Κρατήστε το προϊόν μακριά από νερό, αποφύγετε την έκθεση του προϊόντος σε παρατεταμένη επαφή με υγρασία περιβάλλον.
10. Μετά από κάθε χρήση ή σε περίπτωση βλάβης, η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από το ρεύμα.
11. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής για να μεταφέρετε το φορτιστή ή τη συσκευή που φορτίζεται.
12. Το καλώδιο ρεύματος και η συσκευή δεν πρέπει να αγγίζονται με ζεστά εργαλεία.
13. Μην τοποθετείτε το προϊόν σε αερόσακους ή σε περιοχές που δεν είναι προσβάσιμες από φουσκωμένους αερόσακους. Διαφορετικά, σε περίπτωση ανοίγματος αερόσακου, η συσκευή μπορεί να υποβληθεί σε ισχυρές εξωτερικές δυνάμεις και να προκαλέσει τραυματισμό στους επιβάτες.

ΧΡΗΣΗ

1. Συνδέστε το φορτιστή αυτοκινήτου στην πρίζα του αναπτήρα ή στο τροφοδοτικό του αυτοκινήτου.
2. Χρησιμοποιήστε το καλώδιο δεδομένων για να συνδέσετε τη συσκευή στο φορτιστή για φόρτιση.
3. Αποσυνδέστε τη συσκευή που φορτίζεται όταν φτάσει στο 100% της φόρτισης.
4. Αποσυνδέστε το φορτιστή αυτοκινήτου από την πρίζα του αναπτήρα ή το τροφοδοτικό του αυτοκινήτου όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση της συσκευής.





Τα δύο τελευταία ψηφία του έτους τοποθέτησης της σήμανσης CE - 23

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Μίνι φορτιστής αυτοκινήτου με λειτουργία γρήγορης
φόρτισης 24W 4.8A Τύπος: NK02220, Μοντέλο:
CC316-2A

πληροί τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

- **2014/35/EE**, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διάθεση στην αγορά ηλεκτρικού εξοπλισμού σχεδιασμένου για χρήση εντός ορισμένων ορίων τάσης
- **2014/30/EE** της 26ης Φεβρουαρίου 2014 για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα
- **2011/65/EE** της 8ης Ιουνίου 2011 σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό,
- **2015/863** της 31ης Μαρτίου 2015 για την τροποποίηση του παραρτήματος II της οδηγίας 2011/65/EE του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τον κατάλογο των απαγορευμένων ουσιών

και πρότυπα *EN IEC 62368-1. '2020+A11. '2020, EN 55032.2015+A 11. '2020+AI. '2020, EN 55035. '20J 7+A11. '2020, EN 8.121-504 2013, IEC 6232f -2.2013, IEC 62321-3-1. 2013, IEC 62321-4. 2013+AMD1.2017, IEC 62321f—5.20f3, IEC 62321-6: 2015, IEC 62321—7—1. 20f5, IEC 62321-7—2. 2017, IEC 62321—8. 2017* συμμορφώνεται

με πιστοποιητικά τύπου ΕΚ:

-Αρ. **M.2023.206.C85332** της 15ης Μαΐου 2023 που εκδόθηκε από την UDEM Uluslararası Belgelendirme Denetim Egitim Merkezi San. ve Tic. A.Ş., Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak No:10 Umitkoy-CANKAYA, Άγκυρα
Χώρα: Türkiye, Τηλέφωνο: 00 90 312 443 03 90, Φαξ: 00 90 312 443 03 76, Email: udem@udem.com.tr Ιστότοπος: www.udem.com.tr; Αριθμός αναγνώρισης κοινοποιημένου οργανισμού: 2292

- **TRCN-23142HJR01** της 22ας Μαΐου 2023 που εκδόθηκε από την INTEGRA 96 Uluslararası Ürün ve Sistem Belgelendirme Bař. ημέρα Goz. Egit. Hiz. Ltd. Şti., Maltepe Mahallesi 8090/1 Sokak No:5A Çiğli/İZMİR, İzmir, Χώρα: Türkiye, Τηλέφωνο: +90 232 462 20 5, Φαξ: +90 232 462 20 61, Email: info@integra96.com
Ιστότοπος: www.integra96.com, αριθμός αναγνώρισης κοινοποιημένου οργανισμού: 2422

Αυτή η Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ καθίσταται άκυρη εάν το προϊόν τροποποιηθεί ή τροποποιηθεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Τα ακόλουθα είναι υπεύθυνα για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής τεκμηρίωσης:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 24.05.2023

Τόπος και ημερομηνία
έκδοσης

Larysa Kowalczyk

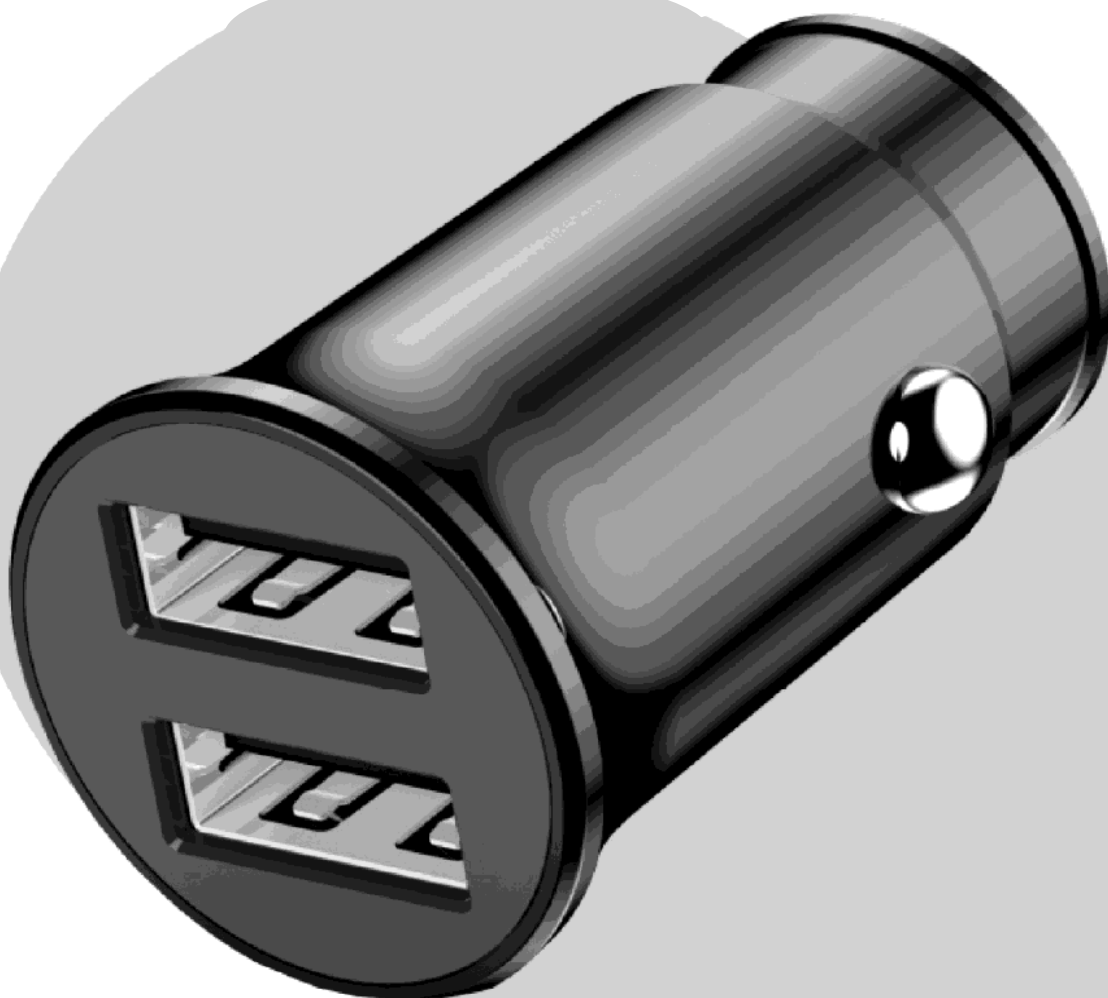
Όνομα, επώνυμο και θέση του
εξουσιοδοτημένου προσώπου



K02220

ES

Mini cargador de coche con función de carga rápida



24W

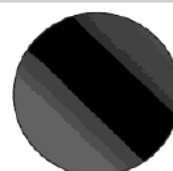
Traducción de las instrucciones originales



Dual USB



4.8A



Alto brillo

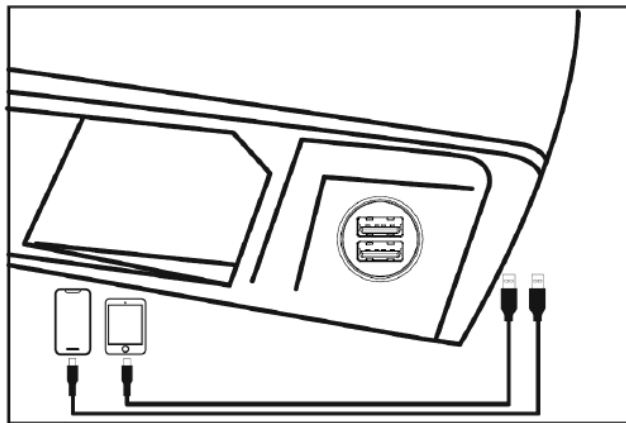
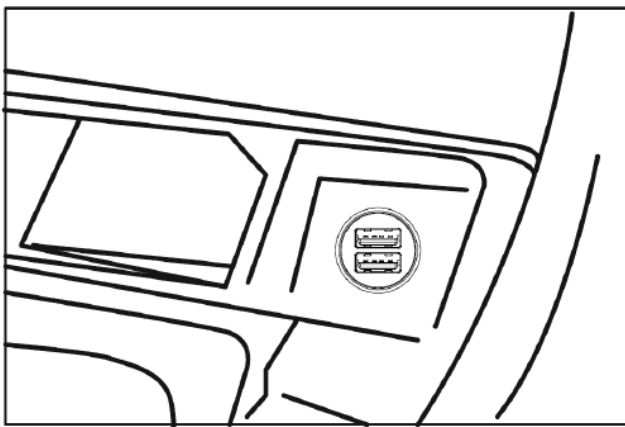
CONDICIONES DE SEGURIDAD Y RIESGO

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, fuego y lesiones:

1. Lea atentamente el manual antes de utilizar el dispositivo.
2. Utilice el dispositivo de acuerdo con el uso previsto descrito en el manual del usuario.
3. El dispositivo está diseñado para cargar teléfonos móviles, tabletas y otros dispositivos móviles. No está diseñado para uso industrial ni de laboratorio.
4. No sumerja el dispositivo en agua ni en otros líquidos.
5. El dispositivo solo se puede utilizar en el rango de temperatura de -10 °C a 40 °C. No exponga el producto a condiciones climáticas adversas.
6. No utilice el dispositivo si el cable o el enchufe están dañados. Si el cable está dañado, debe reemplazarse.
7. Este equipo puede ser utilizado por niños de al menos 8 años y por personas con capacidades físicas y mentales reducidas y personas sin experiencia ni conocimiento del equipo, si se proporciona supervisión o instrucción sobre cómo utilizar el equipo de forma segura, de modo que se eliminen los riesgos relacionados. Es comprensible. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del equipo no deben ser realizados por niños sin supervisión.
8. No coloque ni guarde el dispositivo en un lugar donde pueda caerse.
9. Mantenga el producto alejado del agua, evite exponer el producto al contacto prolongado con una atmósfera húmeda ambiente.
10. Después de cada uso o en caso de avería, es necesario desconectar el aparato de la red eléctrica.
11. No utilice el cable de alimentación del dispositivo para transportar el cargador o el dispositivo que se está cargando.
12. El cable de alimentación y el dispositivo no deben tocarse con herramientas calientes.
13. No coloque el producto sobre airbags ni en zonas al alcance de estos. De lo contrario, si se despliegan, el dispositivo podría verse sometido a fuertes fuerzas externas y causar lesiones a los ocupantes.

USAR

1. Conecte el cargador del automóvil a la toma del encendedor de cigarrillos o a la fuente de alimentación del automóvil.
2. Utilice el cable de datos para conectar el dispositivo al cargador para cargarlo.
3. Desconecte el dispositivo que se está cargando cuando alcance el 100% de carga.
4. Desconecte el cargador del automóvil del encendedor de cigarrillos o de la fuente de alimentación del automóvil cuando el dispositivo haya terminado de cargarse.





Los dos últimos dígitos del año de colocación del marcado CE - 23

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declara con plena responsabilidad que:

Mini cargador de coche con función de carga rápida

24W 4.8A Tipo: NK02220, Modelo: CC316-2A

cumple los requisitos del Parlamento Europeo y del Consejo:

- **2014/35/UE**, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión
- **2014/30/UE**, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros relativas a compatibilidad electromagnética
- **2011/65/UE**, de 8 de junio de 2011, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos,
- **2015/863**, de 31 de marzo de 2015, por la que se modifica el anexo II de la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo que respecta a la lista de sustancias restringidas

y normas *EN IEC 62368-1. '2020+A11. '2020*, *EN 55032.2015+A 11. '2020+AI. '2020*, *EN 55035. '20J 7+A11. '2020*, *EN 50498.2010*, *IEC 62321-1. 2013*, *IEC 6232f -2.2013*, *IEC 62321-3-1. 2013*, *CEI 62321-4. 2013+AMD1.2017*,

Cumple con certificados de tipo CE:

-No. **M.2023.206.C85332** de 15 de mayo de 2023 emitido por UDEM Uluslararası Belgelendirme Denetim Eğitim Merkezi San. y tic. A.Ş., Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak No:10 Umitkoy-CANKAYA, Ankara

País: Türkiye, Teléfono: 00 90 312 443 03 90, Fax: 00 90 312 443 03 76, Correo electrónico: udem@udem.com.tr Sitio web: www.udem.com.tr; número de identificación del organismo notificado: 2292

-No. **TRCN-23142HJR01** del 22 de mayo de 2023 emitido por INTEGRA 96 Uluslararası Ürün ve Sistem Belgelendirme Bağ. día Goz. Egit. Hola. Ltd. Şti., Maltepe Mahallesi 8090/1 Sokak No:5A Çiğli/İZMİR, İzmir, País: Türkiye, Teléfono: +90 232 462 20 5, Fax: +90 232 462 20 61, Correo electrónico: info@integra96.com Sitio web: www.integra96.com, número de identificación del organismo notificado: 2422

Esta Declaración de conformidad UE perderá su validez si el producto se modifica o reconstruye sin el consentimiento del fabricante.

La preparación y almacenamiento de la documentación técnica corresponde al siguiente:

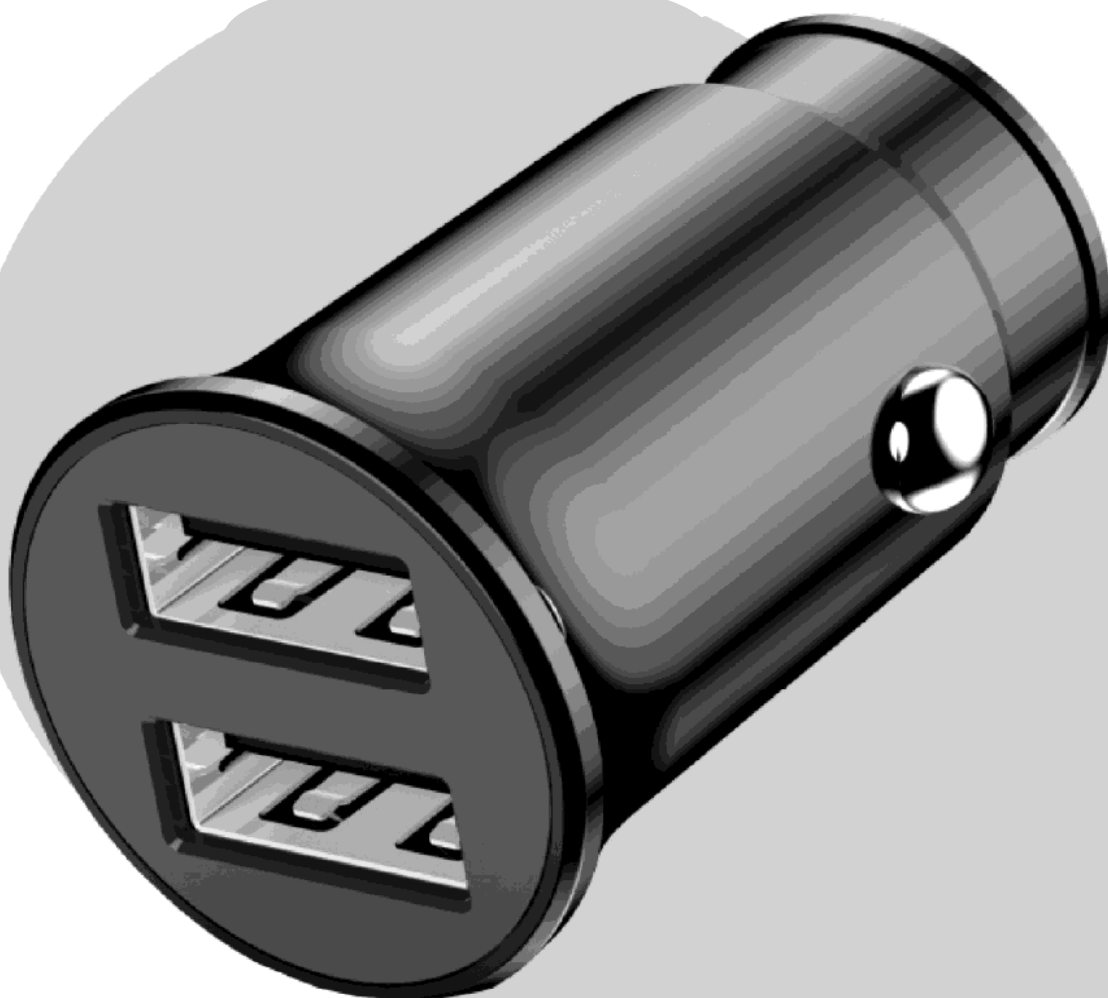
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 24.05.2023

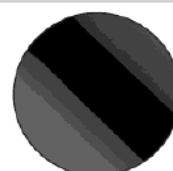
Lugar y fecha de emisión

Larysa Kowalczyk

Nombre, apellidos y cargo de la persona autorizada

FR**Mini chargeur de voiture avec
fonction de charge rapide****24W**

Traduction des instructions originales

**Double USB****4,8 A****Haute brillance**

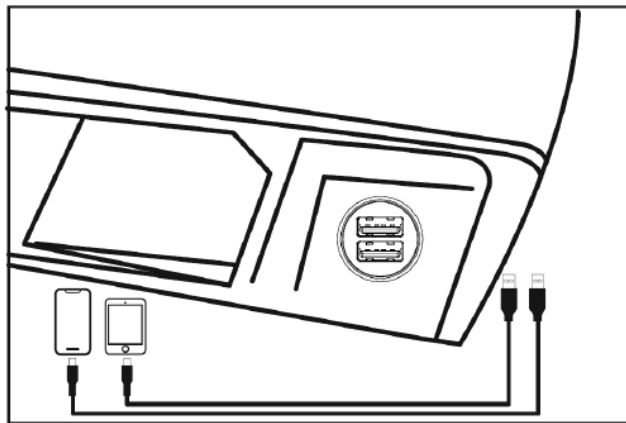
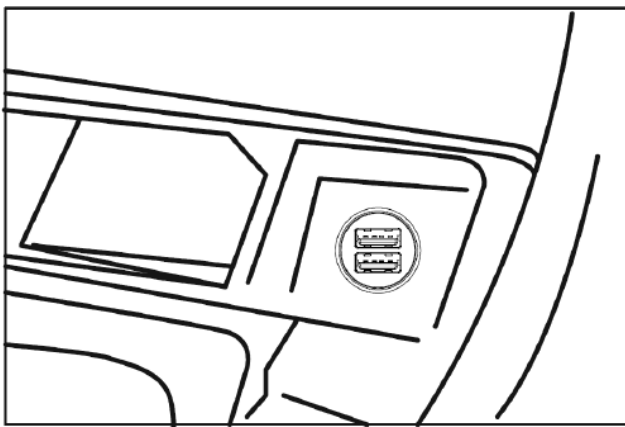
CONDITIONS DE SÉCURITÉ ET DE RISQUE

Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique, d'incendie ou de blessure:

1. Veuillez lire attentivement le manuel avant d'utiliser l'appareil.
2. Utiliser l'appareil conformément à l'usage prévu décrit dans le manuel d'utilisation.
3. Cet appareil est destiné à recharger des téléphones portables, des tablettes et autres appareils mobiles. Il n'est pas destiné à un usage industriel ou en laboratoire.
4. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
5. L'appareil ne peut être utilisé que dans une plage de température comprise entre -10 °C et 40 °C. N'exposez pas le produit à des conditions météorologiques dangereuses.
6. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé.
7. Cet équipement peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques et mentales réduites et des personnes sans expérience ni connaissance de l'équipement, si une supervision ou des instructions sont fournies sur la façon d'utiliser l'équipement de manière sûre, de sorte que les risques associés soient Compréhensible. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
8. Ne placez pas et ne stockez pas l'appareil dans un endroit où il pourrait tomber.
9. Tenir le produit à l'écart de l'eau, éviter d'exposer le produit à un contact prolongé avec un milieu humide environnement.
10. Après chaque utilisation ou en cas de panne, l'appareil doit être débranché du secteur.
11. N'utilisez pas le cordon d'alimentation de l'appareil pour transporter le chargeur ou l'appareil en cours de chargement.
12. Le cordon d'alimentation et l'appareil ne doivent pas être touchés avec des outils chauds.
13. Ne placez pas le produit sur des airbags ou à proximité de ceux-ci. En cas de déploiement de l'airbag, l'appareil pourrait être soumis à de fortes forces externes et blesser les occupants.

UTILISER

1. Connectez le chargeur de voiture à la prise allume-cigare ou à l'alimentation électrique de la voiture.
2. Utilisez le câble de données pour connecter l'appareil au chargeur pour le charger.
3. Débranchez l'appareil en cours de charge lorsqu'il atteint 100 % de charge.
4. Débranchez le chargeur de voiture de la prise allume-cigare ou de l'alimentation de la voiture lorsque l'appareil a fini de charger.





Les deux derniers chiffres de l'année d'apposition du marquage CE - 23

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

déclare en toute responsabilité que:

Mini chargeur de voiture avec fonction de charge
rapide 24 W 4,8 A Type: NK02220, Modèle: CC316-2A

répond aux exigences du Parlement européen et du Conseil:

- **2014/35/UE** du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché de matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension
- **2014/30/UE** du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres relatives aux compatibilité électromagnétique
- **2011/65/UE** du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques,
- **2015/863** du 31 mars 2015 modifiant l'annexe II de la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne la liste des substances faisant l'objet de restrictions

et normes *EN IEC 62368-1.'2020+A11.'2020, EN 55032.2015+A 11.'2020+AI.'2020, EN 55035.'20J 7+A11.'2020, EN 50498.2010, IEC 62321-1. 2013, CEI 62321-2.2013, CEI 62321-3-1. 2013, CEI 62321-4. 2013+AMD1.2017,*

Conforme aux normes

avec certificats de type UE:

-N° **M.2023.206.C85332** du 15 mai 2023 délivré par l'UDEM Uluslararası Belgelendirme Denetim Eğitim Merkezi San. et Tic. A.Ş., Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak No:10 Umitkoy-CANKAYA, Ankara

Pays: Turquie, Téléphone: 00 90 312 443 03 90, Fax: 00 90 312 443 03 76, Email: udem@udem.com.tr Site Web: www.udem.com.tr; numéro d'identification de l'organisme notifié: 2292

-N° **TRCN-23142HJR01** du 22 mai 2023 délivré par INTEGRA 96 Uluslararası Ürün ve Sistem Belgelendirme Bağ. jour Goz. Eğitim. Sağlık. Ltd. Şti., Maltepe Mahallesi 8090/1 Sokak No:5A Çiğli/İZMİR, İzmir, Pays: Türkiye, Téléphone: +90 232 462 20 5, Fax: +90 232 462 20 61, Email: info@integra96.com

Site Web: www.integra96.com; numéro d'identification de l'organisme notifié: 2422

Cette déclaration de conformité UE devient invalide si le produit est modifié ou altéré sans le consentement du fabricant.

**Les personnes suivantes sont responsables de la préparation
et du stockage de la documentation technique :**

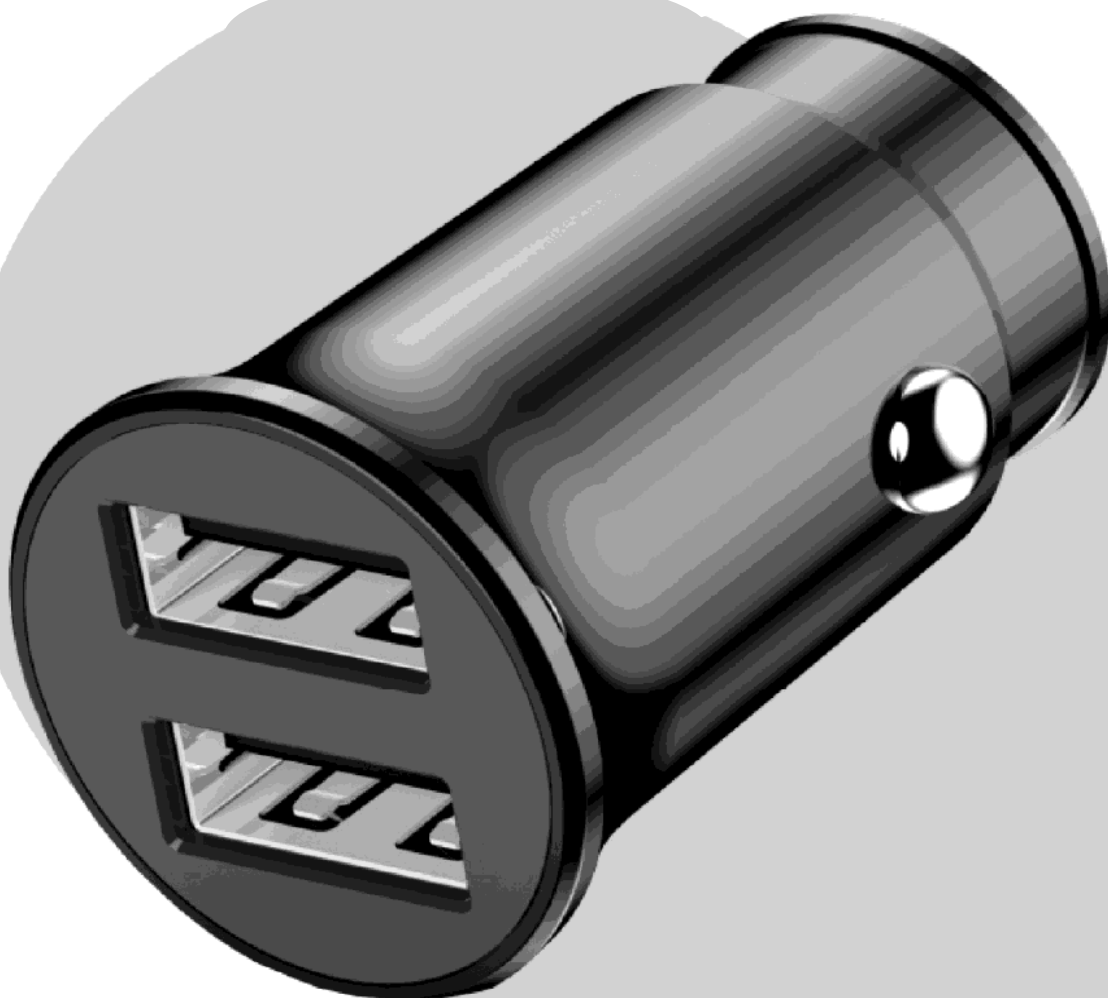
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 24.05.2023

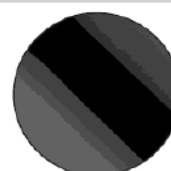
Lieu et date d'émission

Larysa Kowalczyk

Nom, prénom et fonction de la personne
autorisée

HU**Mini autós töltő gyorsöltő
funkcióval****24W**

Az eredeti utasítások fordítása

**Kettős USB****4.8A****Magas fényű**

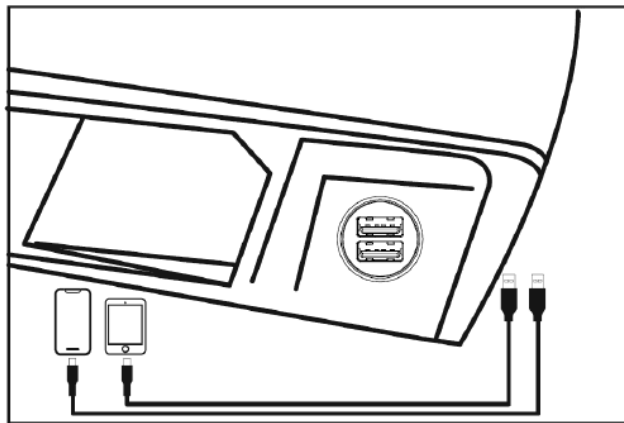
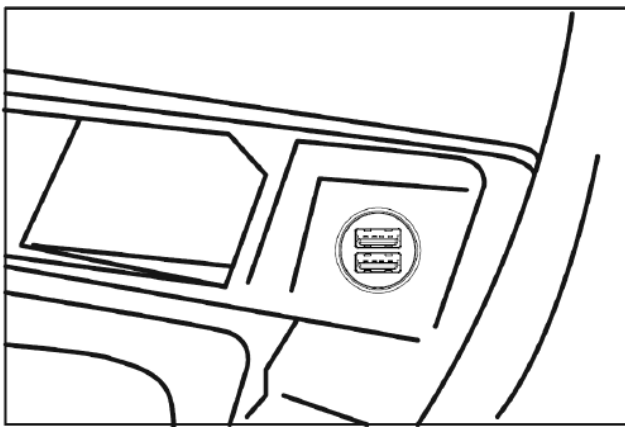
BIZTONSÁGI ÉS KOCKÁZATI FELTÉTELEK

A tűz, áramütés, tűz, sérülés kockázatának csökkentése érdekében:

1. Kérjük, a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet.
2. A készüléket a használati útmutatóban leírt rendeltetésszerű használatnak megfelelően használja.
3. A készülék mobiltelefonok, táblagépek és egyéb mobil eszközök töltésére szolgál. A készülék nem ipari vagy laboratóriumi használatra készült.
4. Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
5. A készülék csak -10o C és 40o C közötti hőmérsékleti tartományban használható. Ne tegye ki a terméket káros időjárási viszonyoknak.
6. Ne használja a készüléket, ha annak tápkábele vagy csatlakozója sérült. Ha a tápkábel sérült, ki kell cserélni.
7. Ezt a berendezést legalább 8 éves gyermekek, valamint csökkent fizikai és szellemi képességű személyek, valamint a berendezéssel kapcsolatos tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyeletet vagy oktatást biztosítanak a berendezés biztonságos használatára vonatkozóan, hogy a kapcsolódó kockázatok érthető. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezés tisztítását és karbantartását nem végezhetik felügyelet nélkül gyermekek.
8. Ne helyezze vagy tárolja a készüléket olyan helyre, ahol leeshet.
9. Tartsa távol a terméket víztől, ne tegye ki a terméket nedvességgel való tartós érintkezésnek környezet.
10. Minden használat után vagy hiba esetén a készüléket le kell választani a hálózatról.
11. Ne használja a készülék tápkábelét a töltő vagy a töltendő eszköz szállítására.
12. A tápkábelt és a készüléket nem szabad forró szerszámokkal megérinteni.
13. Ne helyezze a terméket légzsákra vagy olyan helyre, amely a felfúvódott légzsákoktól elérhető. Ellenkező esetben a légzsák kioldása esetén a készüléket erős külső erőhatások érhetik, és az utasok sérülését okozhatja.

HASZNÁLAT

1. Csatlakoztassa az autós töltőt a szivargyújtó aljzathoz vagy az autós tápegységhez.
2. Az adatkábelrel csatlakoztassa a készüléket a töltőhöz a töltéshez.
3. Húzza ki a töltendő eszközt, ha eléri a 100%-os töltöttséget.
4. Húzza ki az autós töltőt a szivargyújtó aljzathoz vagy az autós tápegységből, amikor a készülék töltése befejeződött.





A CE-jelölés elhelyezésének évének utolsó két számjegye - 23

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

teljes felelősséggel

Mini autós töltő gyorsöltés funkcióval 24W 4.8A Típus:

NK02220, Modell: CC316-2A

megfelel az Európai Parlament és a Tanács követelményeinek:

- **2014/35/EU** (2014. február 26.) a meghatározott feszültséghatárokon belüli használatra tervezett elektromos berendezések forgalomba hozatalára vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizálásáról
- **2014/30/EU** (2014. február 26.) az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról
- **2011/65/EU** (2011. június 8.) egyes veszélyes anyagok használatának korlátozásáról elektromos és elektronikus berendezésekben,
- **2015/863** (2015. március 31.) a 2011/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv II. mellékletének a korlátozott anyagok jegyzéke tekintetében történő módosításáról

és EN IEC 62368-1.'2020+A11.'2020, EN 55032.2015+A 11.'2020+AI.'2020, EN 55035.'20J 7+A11.'2020, EN 50408,2020. 2013, IEC 6232f -2.2013, IEC 62321-3-1. 2013, IEC 62321-4. 2013+AMD1.2017, IEC 62321-5.20f3, IEC 62321-6: 2015, IEC 62321—7—1. 20f5, IEC 62321-7-2. 2017, IEC 62321-8. 2017 megfelel EK-típusbizonyítványokkal:

-UDEM Uluslararası Belgelendirme Denetim Eğitim Merkezi San. **M.2023.206.C85332** , 2023 május 15 ve Tic. A.Ş., Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak No:10 Umitkoy-CANKAYA, Ankara

Ország: Türkiye, Telefon: 00 90 312 443 03 90, Fax: 00 90 312 443 03 76, E-mail: udem@udem.com.tr Webhely: www.udem.com.tr; bejelentett szervezet azonosító száma: 2292

- **TRCN-23142HJR01** szám, 2023. május 22., kibocsátó: INTEGRA 96 Uluslararası Ürün ve Sistem Belgelendirme Bağ. nap Goz. Egit. Hiz. Ltd. Şti., Maltepe Mahallesi 8090/1 Sokak No:5A Çiğli/İZMİR, İzmir, Ország: Türkiye, Telefon: +90 232 462 20 5, Fax: +90 232 462, Email : info@integra96.com

Weboldal: www.integra96.com, bejelentett szervezet azonosító száma: 2422

Jelen EU-megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket a gyártó beleegyezése nélkül megváltoztatják vagy módosítják.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért a következők felelősek:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 24.05.2023

Kiállítás helye és dátuma

Larysa Kowalczyk

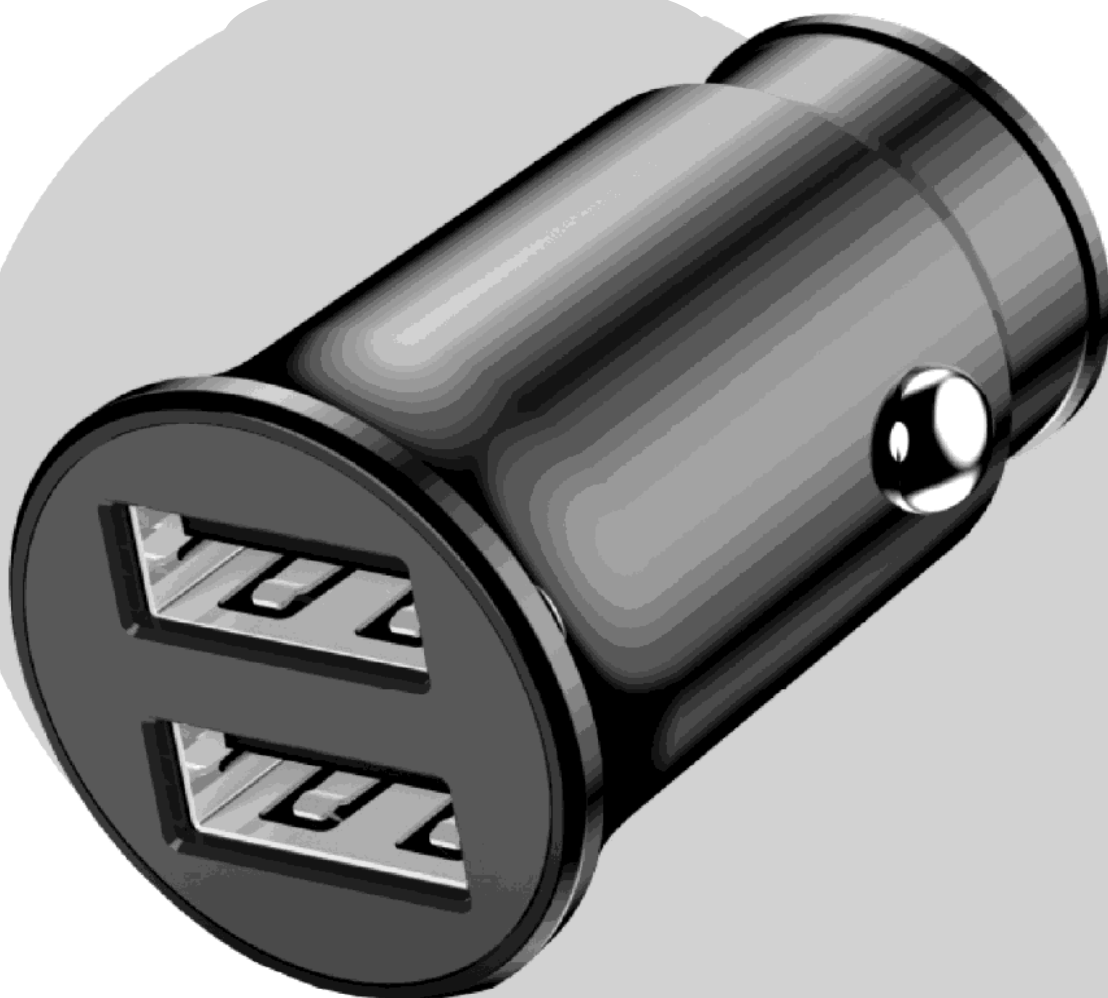
A meghatalmazott neve, vezetéknéve és beosztása

keltin

K02220

IT

**Mini caricabatteria per auto con
funzione di ricarica rapida**



24W

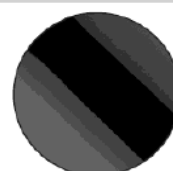
Traduzione delle istruzioni originali



Doppio USB



4.8A



Alta lucentezza

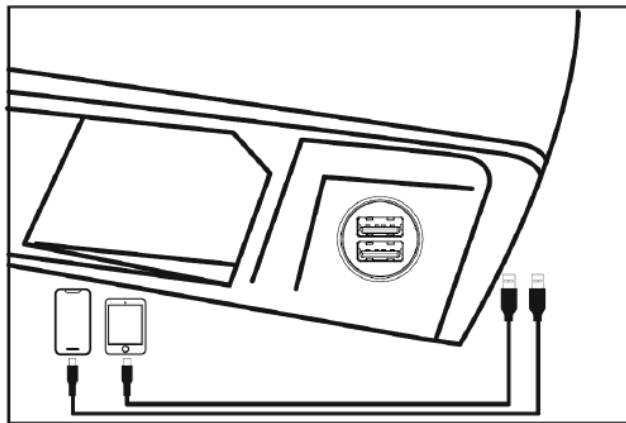
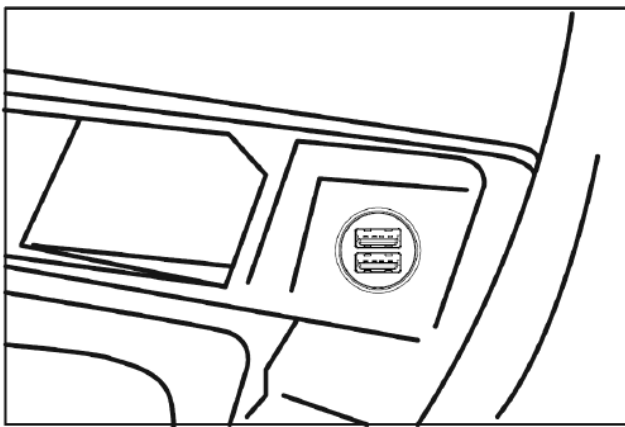
CONDIZIONI DI SICUREZZA E RISCHIO

Per ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica, incendio, lesioni:

1. Si prega di leggere attentamente il manuale prima di utilizzare il dispositivo.
2. Utilizzare il dispositivo conformemente all'uso previsto descritto nel manuale d'uso.
3. Il dispositivo è destinato alla ricarica di telefoni cellulari, tablet e altri dispositivi mobili. Il dispositivo non è destinato all'uso industriale o di laboratorio.
4. Non immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi.
5. Il dispositivo può essere utilizzato solo a temperature comprese tra -10 °C e 40 °C. Non esporre il prodotto a condizioni atmosferiche dannose.
6. Non utilizzare il dispositivo se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito.
7. Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche e mentali e da persone senza esperienza e conoscenza dell'apparecchiatura, se supervisionate o istruite su come utilizzare l'apparecchiatura in modo sicuro, in modo che i rischi correlati siano comprensibile. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione dell'attrezzatura non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
8. Non posizionare o conservare il dispositivo in un luogo in cui potrebbe cadere.
9. Tenere il prodotto lontano dall'acqua, evitare di esporre il prodotto a contatto prolungato con un ambiente umido.
10. Dopo ogni utilizzo o in caso di guasto, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica.
11. Non utilizzare il cavo di alimentazione del dispositivo per trasportare il caricabatterie o il dispositivo in carica.
12. Il cavo di alimentazione e il dispositivo non devono essere toccati con utensili caldi.
13. Non posizionare il prodotto sugli airbag o in aree a portata di airbag gonfiati. Altrimenti, in caso di attivazione dell'airbag, il dispositivo potrebbe essere soggetto a forti forze esterne e causare lesioni agli occupanti.

UTILIZZO

1. Collegare il caricabatteria per auto alla presa accendisigari o all'alimentatore dell'auto.
2. Utilizzare il cavo dati per collegare il dispositivo al caricabatterie per la ricarica.
3. Scollegare il dispositivo in carica quando raggiunge il 100% di carica.
4. Una volta terminata la carica del dispositivo, scollegare il caricabatteria per auto dalla presa accendisigari o dall'alimentatore dell'auto.





Le ultime due cifre dell'anno di apposizione della marcatura CE - 23

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

dichiara sotto la propria piena responsabilità che:

Mini caricabatteria per auto con funzione di ricarica
rapida 24W 4.8A Tipo: NK02220, Modello: CC316-2A

soddisfa i requisiti del Parlamento europeo e del Consiglio:

- Direttiva **2014/35/UE** del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione
- **2014/30/UE** del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative ai compatibilità elettromagnetica
- Direttiva **2011/65/UE** dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche,
- **2015/863** del 31 marzo 2015 che modifica l'allegato II della direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda l'elenco delle sostanze soggette a restrizioni

e norme *EN IEC 62368-1. '2020+A11. '2020, EN 55032.2015+A 11. '2020+AI. '2020, EN 55035. '20J 7+A11. '2020, EN 50498.2010, IEC 62321-1. 2013, IEC 6232f -2.2013, IEC 62321-3-1. 2013, CEI 62321-4. 2013+AMD1.2017, IEC 6232f—5.20f3, IEC 62321-6: 2015, IEC 62321—7—1. 20f5, IEC 62321-7—2. 2017, IEC 62321—8. 2017* è conforme

con certificati di tipo CE:

-N. **M.2023.206.C85332** del 15 maggio 2023 rilasciato da UDEM Uluslararası Belgelendirme Denetim Eğitim Merkezi San. ve Tic. A.Ş., Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak No:10 Umitkoy-CANKAYA, Ankara

Paese: Türkiye, Telefono: 00 90 312 443 03 90, Fax: 00 90 312 443 03 76, E-mail: udem@udem.com.tr Sito web: www.udem.com.tr; numero di identificazione dell'organismo notificato: 2292

-N. **TRCN-23142HJR01** del 22 maggio 2023 rilasciato da INTEGRA 96 Uluslararası Ürün ve Sistem Belgelendirme Bağ. giorno Goz. Egit. Cıao. Ltd. Şti., Maltepe Mahallesi 8090/1 Sokak No:5A Çiğli/İZMİR, İzmir, Paese: Türkiye, Telefono: +90 232 462 20 5, Fax: +90 232 462 20 61, E-mail: info@integra96.com

Sito web: www.integra96.com, numero identificativo dell'organismo notificato: 2422

La presente dichiarazione di conformità UE perde la sua validità se il prodotto viene modificato o alterato senza il consenso del produttore.

Responsabile della preparazione e dell'archiviazione della documentazione tecnica è:

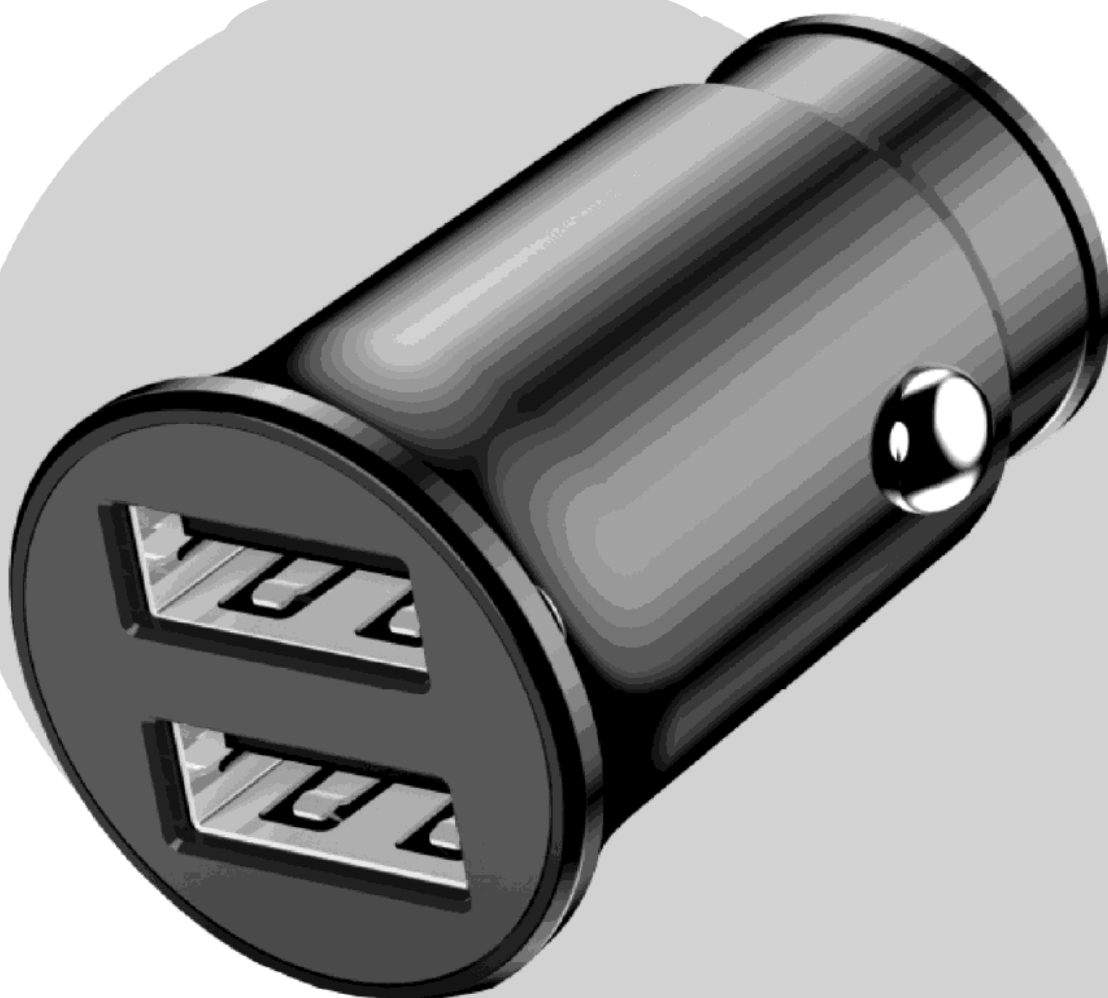
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 24.05.2023

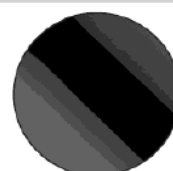
Luogo e data di rilascio

Larysa Kowalczyk

Nome, cognome e posizione del soggetto
autorizzato

LT**Mini automobilinis įkroviklis su greito įkrovimo funkcija****24W**

Originalios instrukcijos vertimas

**Dvigubas USB****4.8A****Didelio blizgesio**

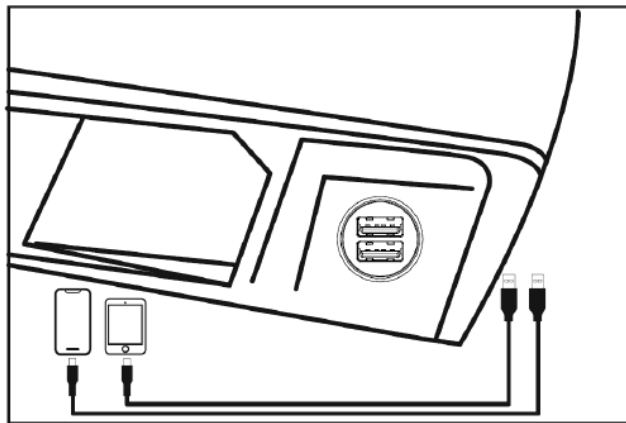
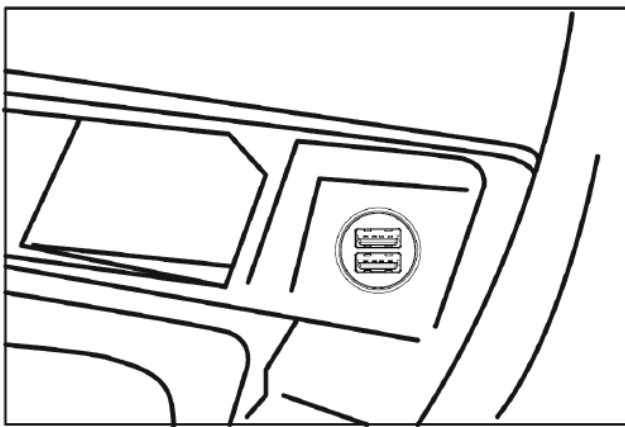
SAUGOS IR RIZIKOS SĄLYGOS

Kad sumažintumėte gaisro, elektros smūgio, gaisro, sužalojimo riziką:

1. Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite vadovą.
2. Naudokite prietaisą pagal paskirtį, aprašytą vartotojo vadove.
3. Prietaisas skirtas mobiliųjų telefonų, planšetinių kompiuterių ir kitų mobiliųjų įrenginių įkrovimui. Prietaisas nėra skirtas naudoti pramonėje ar laboratorijoje.
4. Nemerkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.
5. Prietaisą galima naudoti tik nuo -10o C iki 40o C temperatūroje. Nelaikykite gaminio nuo kenksmingų oro sąlygų.
6. Nenaudokite įrenginio, jei jo maitinimo laidas arba kištukas pažeistas. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį reikia pakeisti.
7. Šią įrangą gali naudoti ne jaunesni kaip 8 metų vaikai ir asmenys su ribotomis fizinėmis ir protinėmis galimybėmis bei asmenys, neturintys patirties ir žinių apie įrangą, jei yra prižiūrima arba instruktuojama, kaip saugiai naudotis įranga, kad būtų išvengta su tuo susijusių pavojų. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Įrangos valymo ir priežiūros darbų neturėtų atlikti neprižiūrimi vaikai.
8. Nestatykite ir nelaikykite įrenginio ten, kur jis gali nukristi.
9. Laikykite gaminį atokiai nuo vandens, venkite ilgalaikio produkto sąlyčio su drėgme aplinka.
10. Po kiekvieno naudojimo arba atsiradus gedimui, prietaisą reikia atjungti nuo elektros tinklo.
11. Nenaudokite prietaiso maitinimo laido įkrovikliui ar kraunamam įrenginiui nešti.
12. Maitinimo laido ir prietaiso negalima liesti karštais įrankiais.
13. Nedėkite gaminio ant oro pagalvių arba tose vietose, kurias gali pasiekti išsiskleidusios oro pagalvės. Priešingu atveju, išsiskleidus oro pagalvei, prietaisas gali būti paveiktas stiprių išorinių jėgų ir sužaloti keleivius.

NAUDOTI

1. Prijunkite automobilinį įkroviklį prie cigarečių degiklio lizdo arba automobilio maitinimo šaltinio.
2. Duomenų kabeliu prijunkite įrenginį prie įkroviklio, kad galėtumėte įkrauti.
3. Atjunkite kraunamą įrenginį, kai jis pasiekia 100% įkrovimo.
4. Baigę krauti, atjunkite automobilinį įkroviklį nuo cigarečių degiklio lizdo arba automobilio maitinimo šaltinio.





ES ATITIKIMO DEKLARACIJA

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

pareiškia, kad:

Mini automobilinis įkroviklis su greito įkrovimo funkcija

24W 4.8A Tipas: NK02220, Modelis: CC316-2A

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reikalavimus:

- 2014 m. vasario 26 d. **2014/35/ES** dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektros įrangos, skirtos naudoti tam tikrose įtampos ribose, tiekimu rinkai, suderinimo
- 2014 m. vasario 26 d. **2014/30/ES** dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektromagnetinis suderinamumas
- 8 d. **2011/65/ES** dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje
- **2015/863** 2015 m. kovo 31 d., kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/65/ES II priedas dėl ribojamų medžiagų sąrašo

ir standartai *EN IEC 62368-1.'2020+A11.'2020, EN 55032.2015+A 11.'2020+AI.'2020, EN 55035.'20J 7+A11.'2020, EN 50408,2.1-6. 2013 m., IEC 6232f -2.2013, IEC 62321-3-1. 2013, IEC 62321-4. 2013+AMD1.2017, IEC 6232f—5.20f3, IEC 62321-6: 2015, IEC 62321—7—1. 20f5, IEC 62321-7-2. 2017 m., IEC 62321-8.* Atitinka su EB tipo sertifikatais:

-2023 m. gegužės 15 d. Nr . **M.2023.206.C85332**, išduotas UDEM Uluslararası Belgelendirme Denetim Eğitim Merkezi San. ve Tic. A.Ş., Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak No:10 Umitkoy-CANKAYA, Ankara

Šalis: Turkija, Telefonas: 00 90 312 443 03 90, Faksas: 00 90 312 443 03 76, El. paštas: udem@udem.com.tr
Tinklalapis: www.udem.com.tr, notifikuotosios įstaigos identifikavimo numeris: 2292

-2023 m. gegužės 22 d. Nr. TRCN-23142HJR01, išduotas INTEGRA 96 Uluslararası Ürün ve Sistem Belgelendirme Bağ. diana Goz. Egit. Hiz. Ltd. Şti., Maltepe Mahallesi 8090/1 Sokak No:5A Çiğli/İZMİR, İzmir, Šalis: Türkiye, Telefonas: +90 232 462 20 5, Faksas: +90 232 462, Email: info@integra96.com
Svetainė: www.integra96.com, notifikuotosios įstaigos identifikavimo numeris: 2422

Ši ES atitikties deklaracija netenka galios, jei gaminys yra modifikuojamas ar pakeičiamas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos rengimą ir saugojimą atsako:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 24.05.2023

Išdavimo vieta ir data

Larysa Kowalczyk

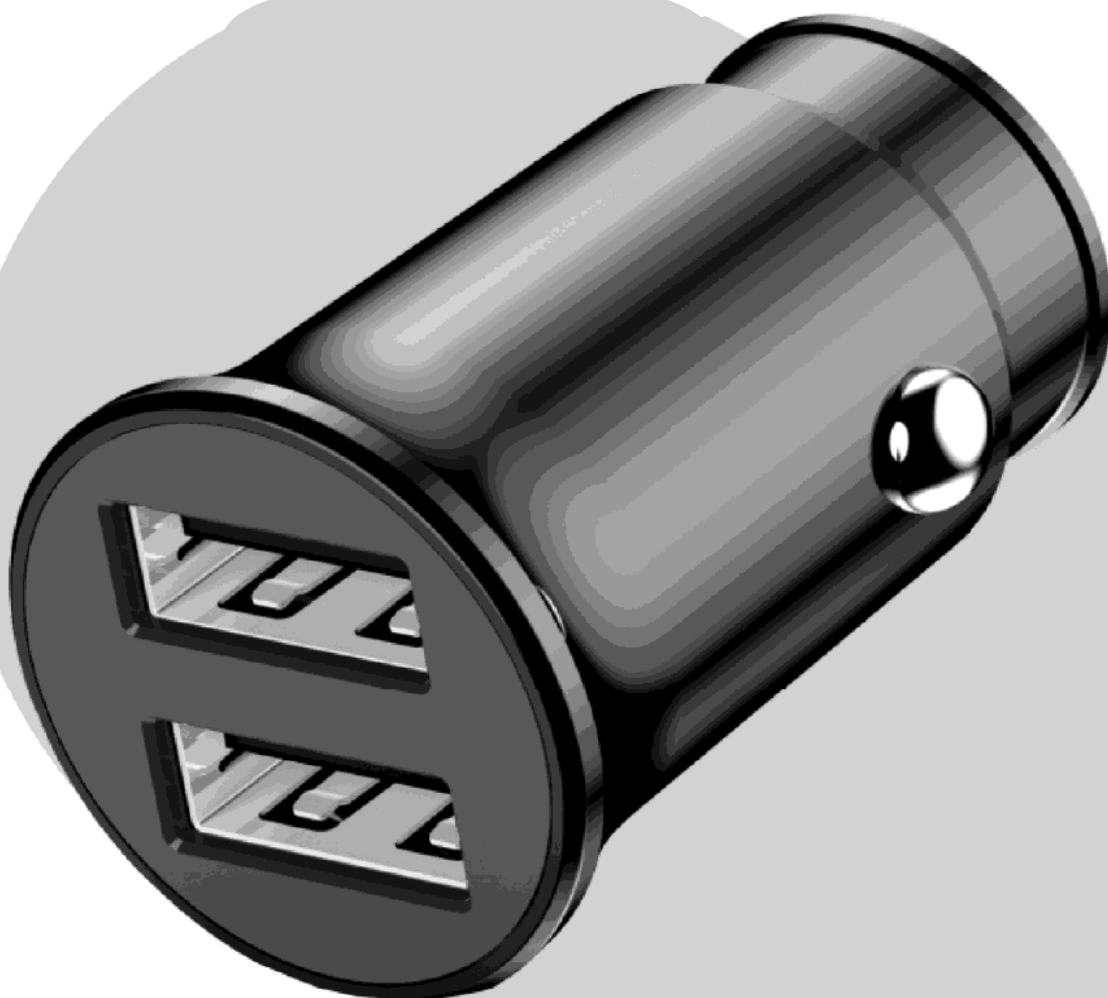
Įgalioto asmens vardas, pavardė ir pareigos

keltin

K02220

LV

**Mini auto lādētājs ar ātrās
uzlādes funkciju**



24W

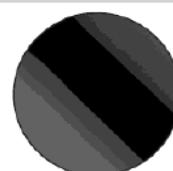
Originālo instrukciju tulkojums



Divkāršs USB



4.8A



Augsts spīdums

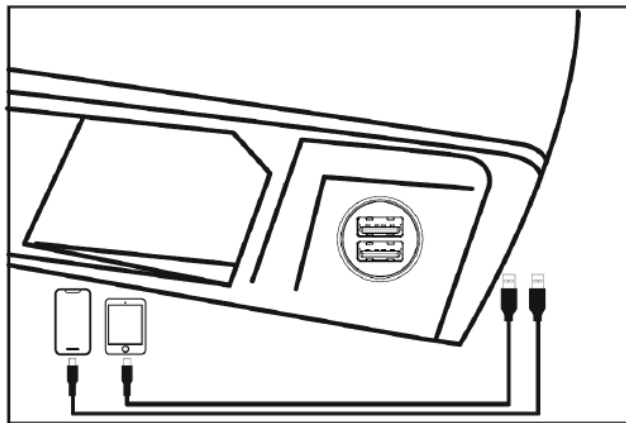
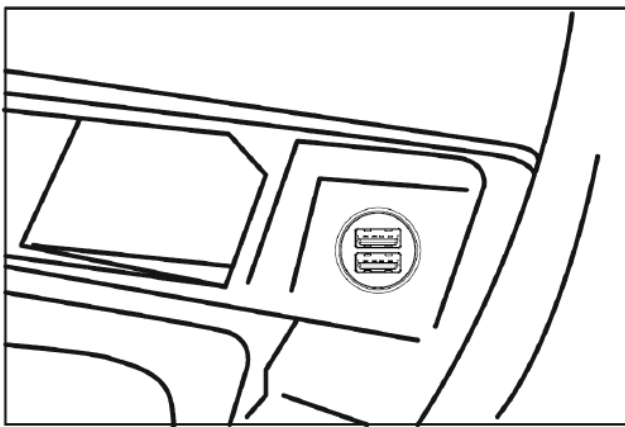
DROŠĪBAS UN RISKA NOSACĪJUMI

Lai samazinātu aizdegšanās, elektriskās strāvas trieciena, ugunsgrēka, savainojumu risku:

1. Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet rokasgrāmatu.
2. Lietojiet ierīci atbilstoši paredzētajam lietojumam, kas aprakstīts lietotāja rokasgrāmatā.
3. Ierīce ir paredzēta mobilo tālrunu, planšetdatoru un citu mobilo ierīču uzlādēšanai. Ierīce nav paredzēta lietošanai rūpniecībā vai laboratorijā.
4. Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.
5. Ierīci var lietot tikai temperatūras diapazonā no -10o C līdz 40o C. Nepakļaujiet izstrādājumu kaitīgiem laikapstākļiem.
6. Nelietojiet ierīci, ja tai ir bojāts strāvas vads vai kontaktdakša. Ja strāvas vads ir bojāts, tas ir jānomaina.
7. Šo aprīkojumu drīkst lietot bērni, kas ir vismaz 8 gadus veci un cilvēki ar ierobežotām fiziskajām un garīgajām spējām, kā arī personas bez pieredzes un zināšanām par aprīkojumu, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai instruktāža, kā droši lietot aprīkojumu, lai ar to saistītie riski tiktu novērsti. Bērni nedrīkst spēlēties ar aprīkojumu. Lekārtas tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
8. Nenovietojiet un neuzglabājiet ierīci vietā, kur tā var nokrist.
9. Sargājiet produktu no ūdens, nepakļaujiet produktu ilgstošai saskarei ar mitrumu vide.
10. Pēc katras lietošanas reizes vai kļūmes gadījumā ierīce ir jāatvieno no elektrotīkla.
11. Neizmantojiet ierīces strāvas vadu lādētāja vai uzlādējamās ierīces pārnēsāšanai.
12. Strāvas vadu un ierīci nedrīkst pieskarties ar karstiem instrumentiem.
13. Nenovietojiet izstrādājumu uz drošības spilveniem vai vietās, kur tie ir piepūsti. Pretējā gadījumā drošības spilvena atvēršanās gadījumā ierīce var tikt pakļauta spēcīgiem ārējiem spēkiem un radīt traumas pasažieriem.

IZMANTOT

1. Pievienojiet automašīnas lādētāju pie cigarešu aizdedzinātāja ligzdas vai automašīnas barošanas avota.
2. Izmantojiet datu kabeli, lai savienotu ierīci ar lādētāju, lai uzlādētu.
3. Atvienojiet uzlādējamo ierīci, kad tā sasniedz 100% uzlādes līmeni.
4. Kad ierīces uzlāde ir pabeigta, atvienojiet automašīnas lādētāju no cigarešu aizdedzinātāja ligzdas vai automašīnas barošanas avota.





CE marķējuma uzlikšanas gada pēdējie divi cipari - 23

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

paziņo, ka:

Mini auto lādētājs ar ātrās uzlādes funkciju 24W 4.8A

Tips: NK02220, Modelis: CC316-2A

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes prasībām:

- **2014/35/ES** (2014. gada 26. februāris) par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz tādu elektroiekārtu darīšanu pieejamas tirgū, kas paredzētas lietošanai noteiktās sprieguma robežās
- **2014/30/ES** (2014. gada 26. februāris) par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz elektromagnētiskā saderība
- **2011/65/ES** (2011. gada 8. jūnijs) par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās,
- **2015/863** (2015. gada 31. marts), ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2011/65/ES II pielikumu attiecībā uz ierobežoto vielu sarakstu

un standarti *EN IEC 62368-1.'2020+A11.'2020, EN 55032.2015+A 11.'2020+AI.'2020, EN 55035.'20J 7+A11.'2020, EN 501498.1-16. 2013, IEC 6232f -2.2013, IEC 62321-3-1. 2013, IEC 62321-4. 2013+AMD1.2017, IEC 6232f—5.20f3, IEC 62321-6: 2015, IEC 62321—7—1. 20f5, IEC 62321-7-2. 2017, IEC 62321-8. 2017* atbilst ar EK tipa sertifikātiem:

-Nr. **M.2023.206.C85332**, 2023. gada 15. maijs, izdevis UDEM Uluslararası Belgelendirme Denetim Egitim Merkezi San. ve Tic. A.Ş., Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak No:10 Umitkoy-CANKAYA, Ankara

Valsts: Turkiye, Tālrunis: 00 90 312 443 03 90, Fakss: 00 90 312 443 03 76, E-pasts: udem@udem.com.tr Vietne: www.udem.com.tr; paziņotās institūcijas identifikācijas numurs: 2292

-Nr. **TRCN-23142HJR01**, 2023. gada 22. maijs, izdevis INTEGRA 96 Uluslararası Ürün ve Sistem Belgelendirme Bağ. diena Goz. Egit. Hiz. Ltd. Şti., Maltepe Mahallesi 8090/1 Sokak No:5A Çiğli/İZMİR, İzmir, Valsts: Türkiye, Tālrunis: +90 232 462 20 5, Fakss: +90 232 462, E-pasts: info@integra96.com. Tīmekļa vietne: www.integra96.com, paziņotās institūcijas identifikācijas numurs: 2422

Šī ES atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek pārveidots vai pārveidots bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un uzglabāšanu atbild:

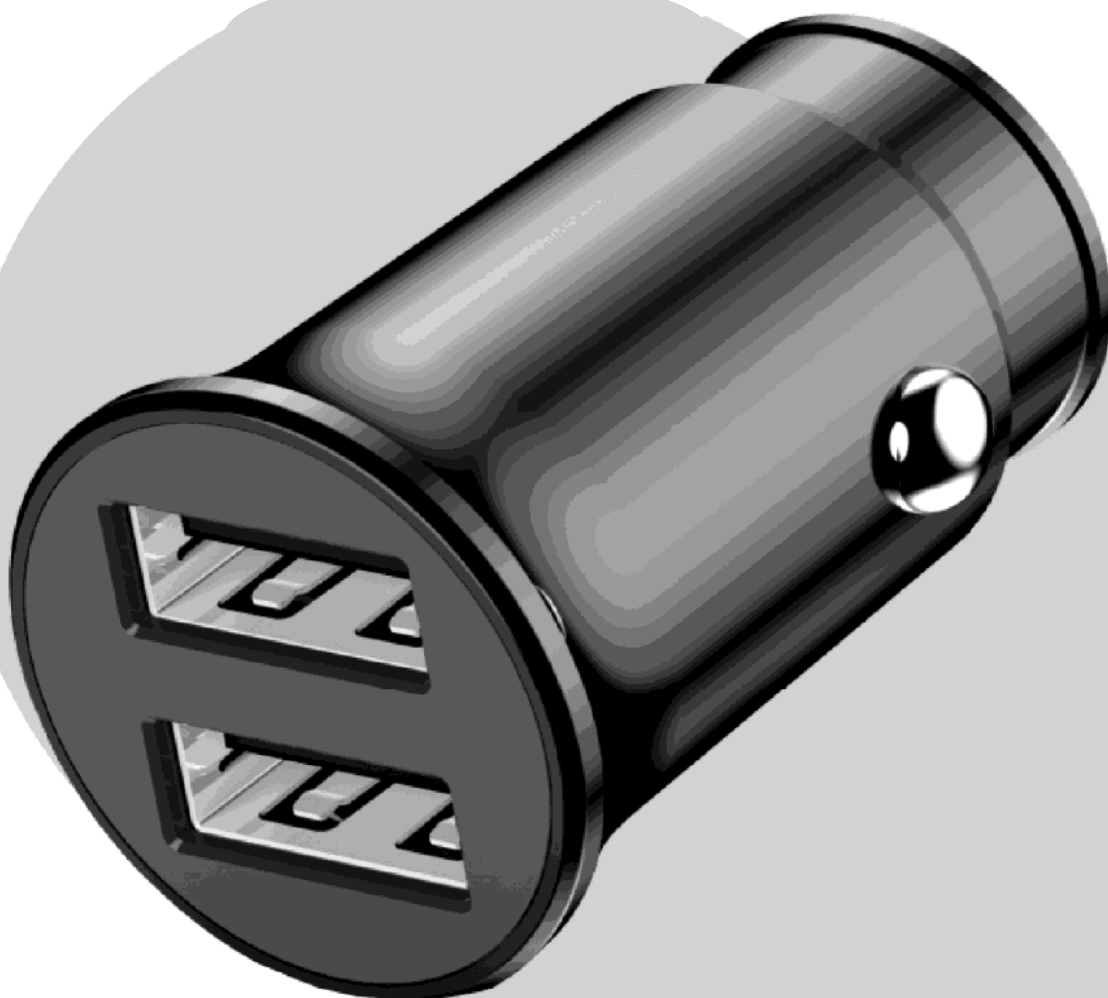
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 24.05.2023

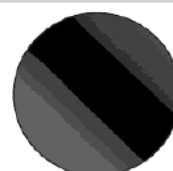
Izdošanas vieta un datums

Larysa Kowalczyk

Pilnvarotās personas vārds, uzvārds un
amats

NL**Mini-autolader met
snellaadfunctie****24W**

Vertaling van de originele instructies

**Dubbel USB****4.8A****Hoogglans**

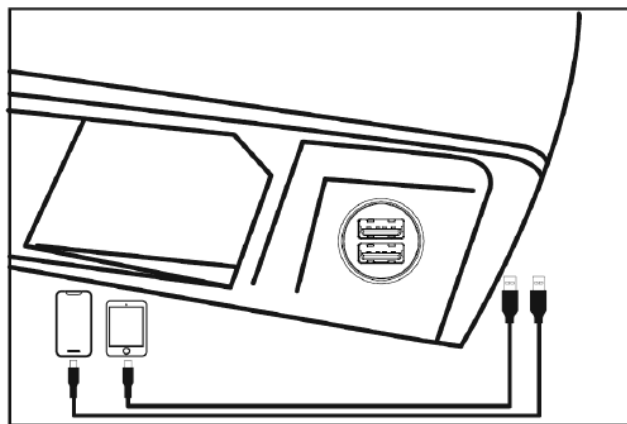
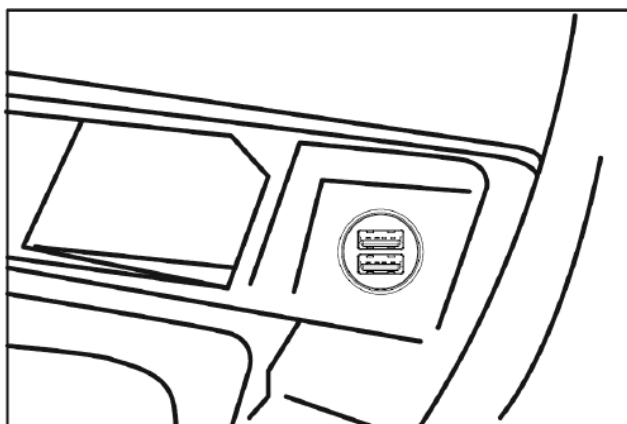
VEILIGHEIDS- EN RISICOVOORWAARDEN

Om het risico op brand, elektrische schokken, brand en letsel te verminderen:

1. Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.
2. Gebruik het apparaat overeenkomstig het beoogde gebruik zoals beschreven in de gebruikershandleiding.
3. Het apparaat is bedoeld voor het opladen van mobiele telefoons, tablets en andere mobiele apparaten. Het apparaat is niet bedoeld voor industrieel of laboratoriumgebruik.
4. Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
5. Het apparaat mag alleen worden gebruikt bij temperaturen tussen -10°C en 40°C. Stel het product niet bloot aan schadelijke weersomstandigheden.
6. Gebruik het apparaat niet als het een beschadigd netsnoer of stekker heeft. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen.
7. Deze apparatuur kan worden gebruikt door kinderen van ten minste 8 jaar oud en door personen met beperkte fysieke en mentale vermogens en personen zonder ervaring en kennis van de apparatuur, indien er toezicht of instructie wordt gegeven over hoe de apparatuur op een veilige manier te gebruiken, zodat de daaraan verbonden risico's worden beperkt. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Reiniging en onderhoud van de apparatuur mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
8. Plaats of bewaar het apparaat niet op een plek waar het kan vallen.
9. Houd het product uit de buurt van water en voorkom dat het product langdurig in contact komt met een vochtige omgeving.
10. Na elk gebruik of bij een storing moet het apparaat van het lichtnet worden losgekoppeld.
11. Gebruik het netsnoer van het apparaat niet om de oplader of het apparaat dat opgeladen moet worden, te dragen.
12. Het netsnoer en het apparaat mogen niet met hete gereedschappen worden aangeraakt.
13. Plaats het product niet op airbags of in gebieden binnen het bereik van opgeblazen airbags. Anders kan het apparaat bij een airbag-inzet worden blootgesteld aan sterke externe krachten en letsel bij de inzittenden veroorzaken.

GEBRUIK

1. Sluit de autolader aan op de sigarettenaansteker of op de stroomvoorziening van uw auto.
2. Sluit het apparaat met de datakabel aan op de oplader om het op te laden.
3. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer het apparaat 100% is opgeladen.
4. Haal de autolader uit de sigarettenaansteker of uit de stroomvoorziening van de auto wanneer het apparaat klaar is met opladen.





De laatste twee cijfers van het jaar waarin de CE-markering is aangebracht - 23

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

verklaart onder volledige verantwoordelijkheid dat:

Mini-autolader met snellaadfunctie 24W 4,8A Type:

NK02220, Model: CC316-2A

voldoet aan de eisen van het Europees Parlement en de Raad:

- **2014/35/EU** van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van elektrische apparatuur die is ontworpen voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen
- **2014/30/EU** van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit
- **2011/65/EU** van 8 juni 2011 betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur,
- **2015/863** van 31 maart 2015 tot wijziging van bijlage II bij Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de lijst van beperkte stoffen

en normen *EN IEC 62368-1.'2020+A11.'2020, EN 55032.2015+A 11.'2020+AI.'2020, EN 55035.'20J 7+A11.'2020, EN 50498.2010, IEC 62321-1. 2013, IEC 62321-2.2013, IEC 62321-3-1. 2013, IEC 62321-4. 2013+AMD1.2017, IEC 62321-5.2013, IEC 62321-6: 2015, IEC 62321-7—1.2015, IEC 62321-7—2.2017, IEC 62321—8.2017* voldoet met EG-typecertificaten:

-Nr. **M.2023.206.C85332** van 15 mei 2023 uitgegeven door UDEM Uluslararası Belgelendirme Denetim Eğitim Merkezi San. ve Tic. A.Ş., Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak No:10 Umitkoy-CANKAYA, Ankara

Land: Türkiye, telefoon: 00 90 312 443 03 90, fax: 00 90 312 443 03 76, e-mail: udem@udem.com.tr Website: www.udem.com.tr; identificatienummer van de aangemelde instantie: 2292

-Nr. **TRCN-23142HJR01** van 22 mei 2023 uitgegeven door INTEGRA 96 Uluslararası Ürün ve Sistem Belgelendirme Bağ. dag Goz. Egit. Hallo. Ltd. Şti., Maltepe Mahallesi 8090/1 Sokak No:5A Çiğli/İZMİR, İzmir, Land: Türkiye, Telefoon: +90 232 462 20 5, Fax: +90 232 462 20 61, E-mail: info@integra96.com

Website: www.integra96.com; identificatienummer van de aangemelde instantie: 2422

Deze EU-conformiteitsverklaring verliest haar geldigheid indien het product zonder toestemming van de fabrikant wordt gewijzigd of omgebouwd.

Voor het voorbereiden en opslaan van technische documentatie zijn de volgende personen verantwoordelijk:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 24.05.2023

Plaats en datum van
uitgifte

Larysa Kowalczyk

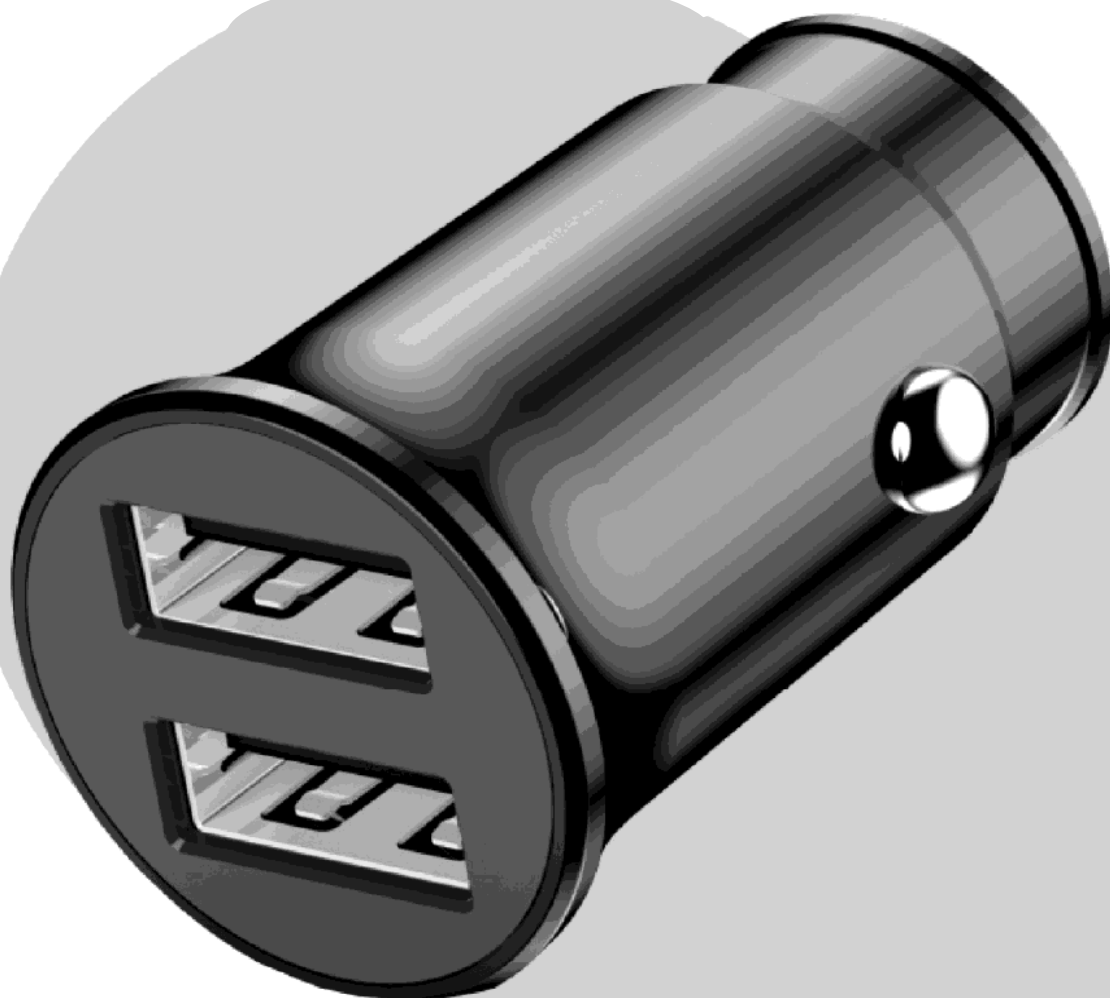
Naam, achternaam en functie van de
bevoegde persoon



K02220

PT

**Mini carregador de isqueiro
com função de carregamento
rápido**



24W

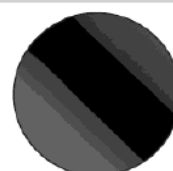
Tradução das instruções originais



Dual USB



4.8A



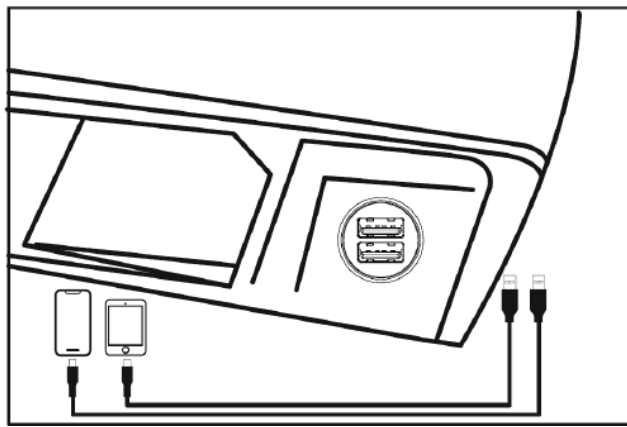
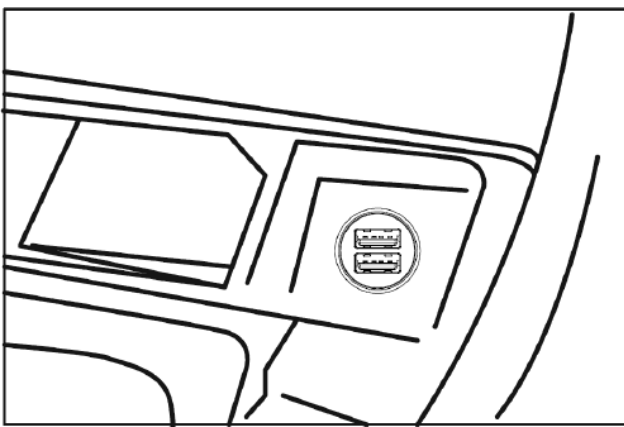
Alto brilho

CONDIÇÕES DE SEGURANÇA E RISCO

1. Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico, incêndio, ferimentos:
2. Leia o manual cuidadosamente antes de utilizar o dispositivo.
3. Utilize o dispositivo de acordo com a utilização prevista descrita no manual do utilizador.
4. O dispositivo foi concebido para carregar telemóveis, tablets e outros dispositivos móveis. O dispositivo não se destina a uso industrial ou laboratorial.
5. Não mergulhe o dispositivo em água ou outros líquidos.
6. O dispositivo só pode ser utilizado na gama de temperaturas de -10o C a 40o C. Não exponha o produto a condições climáticas prejudiciais.
7. Não utilize o dispositivo se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados. Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído.
8. Este equipamento pode ser utilizado por crianças com pelo menos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas e mentais reduzidas e pessoas sem experiência e conhecimento do equipamento, desde que haja supervisão ou instruções sobre como utilizar o equipamento de forma segura, de modo a que os riscos relacionados sejam compreensíveis. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do equipamento não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
9. Não coloque nem guarde o dispositivo onde possa cair.
10. Mantenha o produto afastado da água, evite expor o produto ao contacto prolongado com um ambiente húmido.
11. Após cada utilização ou em caso de avaria, o aparelho deve ser desligado da corrente eléctrica.
12. Não utilize o cabo de alimentação do dispositivo para transportar o carregador ou o dispositivo que está a ser carregado.
13. O cabo de alimentação e o dispositivo não devem ser tocados com ferramentas quentes.
14. Não coloque o produto sobre airbags ou em zonas ao alcance de airbags insuflados. Caso contrário, no caso de disparo do airbag, o dispositivo poderá ficar sujeito a fortes forças externas e provocar ferimentos nos ocupantes.

USO

1. Ligue o carregador do carro ao isqueiro ou à fonte de alimentação do carro.
2. Utilize o cabo de dados para ligar o dispositivo ao carregador para carregamento.
3. Desligue o dispositivo que está a ser carregado quando este atingir 100% de carga.
4. Desligue o carregador do automóvel do isqueiro ou da fonte de alimentação do automóvel quando o dispositivo terminar de carregar.





Os dois últimos dígitos do ano de aposição da marcação CE - 23

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declara com plena responsabilidade que:

Mini carregador de isqueiro com função de carregamento rápido 24W 4.8A Tipo: NK02220, Modelo: CC316-2A

cumpre os requisitos do Parlamento Europeu e do Conselho:

- **2014/35/UE** de 26 de fevereiro de 2014 relativa à harmonização das legislações dos Estados-Membros respeitantes à disponibilização no mercado de equipamento elétrico concebido para ser utilizado dentro de certos limites de tensão
- **2014/30/UE** de 26 de Fevereiro de 2014 relativa à harmonização das legislações dos Estados-Membros respeitantes à compatibilidade eletromagnética
- **2011/65/UE** de 8 de junho de 2011 relativa à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos
- **2015/863** de 31 de março de 2015 que altera o anexo II da Diretiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e do Conselho no que diz respeito à lista de substâncias restritas

e normas EN IEC 62368-1.'2020+A11.'2020, EN 55032.2015+A 11.'2020+AI.'2020, EN 55035.'20J 7+A11.'2020, EN 50498.2010, IEC 62321-1. 2013, IEC 6232f-2.2013, IEC 62321-3-1. 2013, IEC 62321-4. 2013+AMD1.2017, IEC 6232f—5.20f3, IEC 62321-6: 2015, IEC 62321—7—1. 20f5, IEC 62321-7—2. 2017, IEC 62321—8. 2017 está em conformidade

com certificados de tipo CE:

Não. **M.2023.206.C85332** de 15 de maio de 2023 emitido pelo UDEM International Certification Auditing Training Center San. e Comércio. A.Ş., Distrito de Mutlukent 2073 Rua No:10 Umitkoy-CANKAYA, Ancara

País: Türkiye, Telefone: 00 90 312 443 03 90, Fax: 00 90 312 443 03 76, Email: udem@udem.com.tr Website: www.udem.com.tr; Número de identificação do organismo notificado: 2292

Não. **TRCN-23142HJR01** de 22 de maio de 2023 emitido pela INTEGRA 96 International Product and System Certification Association. dia Goz. Egit. Velocidade. Lda. Şti., Maltepe District 8090/1 Street No:5A Çiğli/İZMİR, İzmir, País: Turquia, Telefone: +90 232 462 20 5, Fax: +90 232 462 20 61, E-mail: info@integra96.com

Site: www.integra96.com, número de identificação do organismo notificado: 2422

Esta Declaração de Conformidade CE torna-se inválida se o produto for alterado ou reconstruído sem o consentimento do fabricante.

É responsável pela elaboração e armazenamento da documentação técnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 24.05.2023

Local e data de emissão

Larysa Kowalczyk

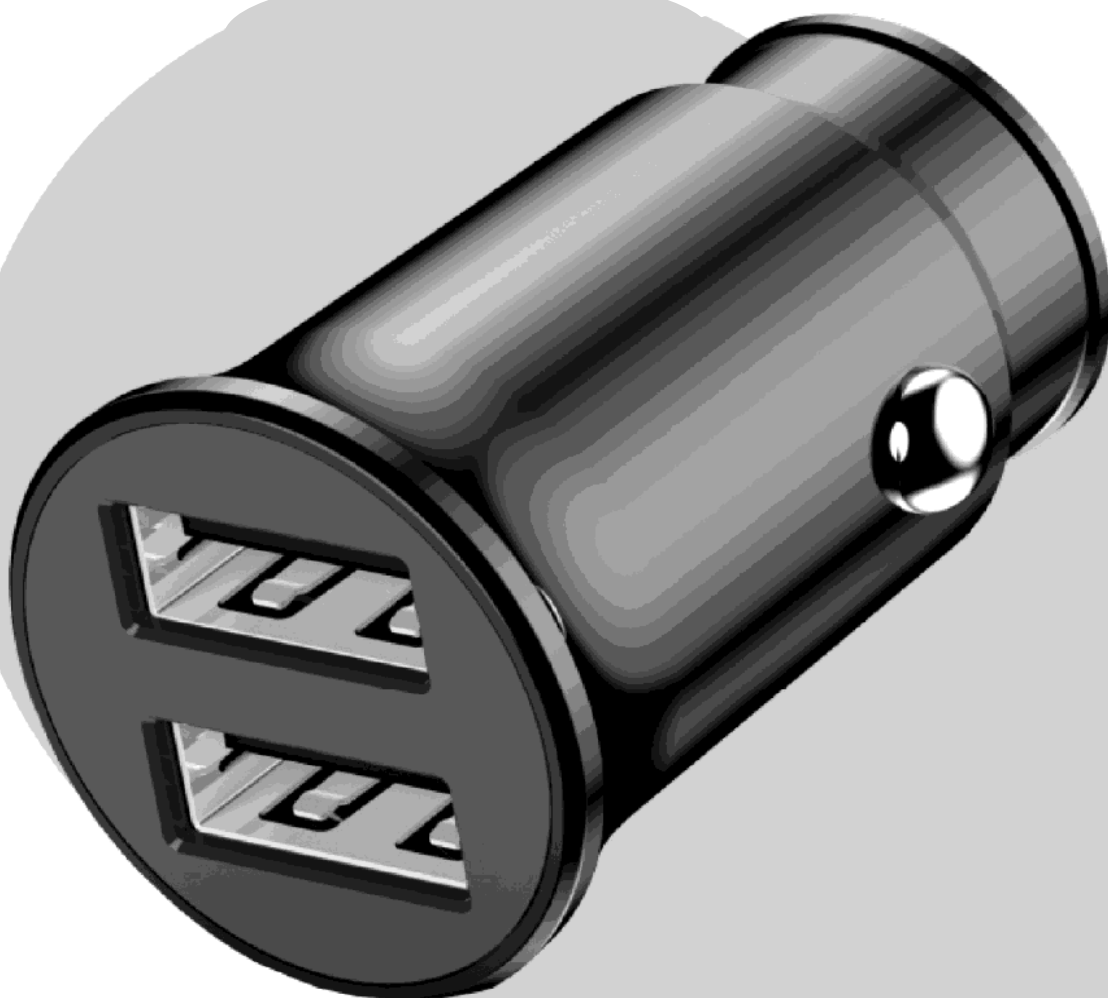
Nome, apelido e cargo da pessoa autorizada

keltin

K02220

RO

**Mini încărcător auto cu funcție
de încărcare rapidă**



24W

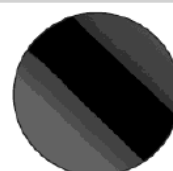
Traducerea instrucțiunilor originale



Dual USB



4.8A



Luciu

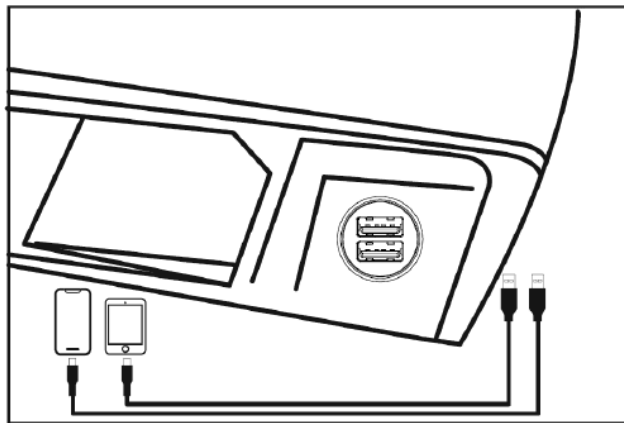
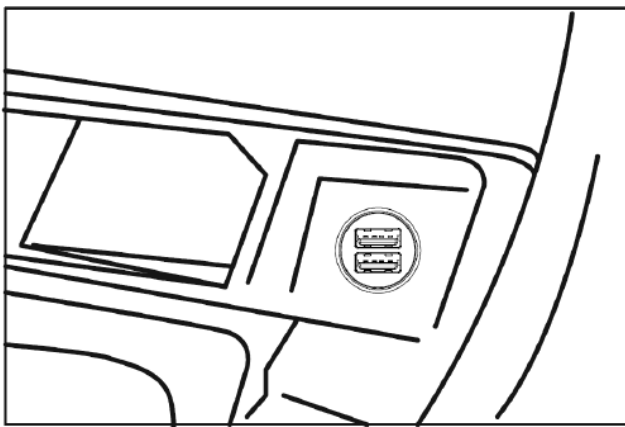
CONDIȚII DE SIGURANȚĂ ȘI RISC

Pentru a reduce riscul de incendiu, șoc electric, incendiu, rănire:

1. Vă rugăm să citiți cu atenție manualul înainte de a utiliza dispozitivul.
2. Utilizați dispozitivul în conformitate cu utilizarea prevăzută descrisă în manualul de utilizare.
3. Dispozitivul este destinat încărcării telefoanelor mobile, tabletelor și altor dispozitive mobile. Dispozitivul nu este destinat utilizării industriale sau de laborator.
4. Nu scufundați dispozitivul în apă sau alte lichide.
5. Dispozitivul poate fi utilizat numai în intervalul de temperatură -10o C până la 40o C. Nu expuneți produsul la condiții meteorologice dăunătoare.
6. Nu utilizați dispozitivul dacă are cablul de alimentare sau ștecherul deteriorat. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit.
7. Acest echipament poate fi utilizat de către copiii de cel puțin 8 ani și de către persoane cu capacități fizice și mentale reduse și persoane fără experiență și cunoștințe cu privire la echipament, dacă se asigură supraveghere sau instruire cu privire la modul de utilizare a echipamentului în condiții de siguranță, astfel încât riscurile aferente să fie de înțeles. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
8. Nu așezați și nu depozitați dispozitivul unde ar putea cădea.
9. Țineți produsul departe de apă, evitați expunerea produsului la contact prelungit cu o umiditate mediu.
10. După fiecare utilizare sau în cazul unei defecțiuni, dispozitivul trebuie deconectat de la rețea.
11. Nu utilizați cablul de alimentare al dispozitivului pentru a transporta încărcătorul sau dispozitivul care se încarcă.
12. Cablul de alimentare și dispozitivul nu trebuie atinse cu unelte fierbinți.
13. Nu așezați produsul pe airbag-uri sau în zone la îndemâna airbag-urilor umflate. În caz contrar, în cazul declanșării unui airbag, dispozitivul poate fi supus unor forțe externe puternice și poate cauza rănirea ocupanților.

UTILIZARE

1. Conectați încărcătorul auto la priza de brichetă sau la sursa de alimentare a mașinii.
2. Utilizați cablul de date pentru a conecta dispozitivul la încărcător pentru încărcare.
3. Deconectați dispozitivul care se încarcă când ajunge la 100% încărcare.
4. Deconectați încărcătorul auto de la priza brichetei sau de la sursa de alimentare a mașinii când dispozitivul s-a terminat de încărcat.





Ultimele două cifre ale anului aplicării marcajului CE - 23

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declară cu deplină responsabilitate că:

Mini încărcător auto cu funcție de încărcare rapidă

24W 4.8A Tip: NK02220, Model: CC316-2A

îndeplinește cerințele Parlamentului European și ale Consiliului:

- **2014/35/UE** din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în anumite limite de tensiune
- **2014/30/UE** din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la compatibilitate electromagnetică
- **2011/65/UE** din 8 iunie 2011 privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice,
- **2015/863** din 31 martie 2015 de modificare a anexei II la Directiva 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește lista substanțelor restricționate

și standardele *EN IEC 62368-1.*'2020+A11.'2020, *EN 55032.2015+A 11.*'2020+AI.'2020, *EN 55035.*'20J 7+A11.'2020, *EN 50498.20132, IEC-1.2020. 2013, IEC 6232f -2.2013, IEC 62321-3-1. 2013, IEC 62321-4. 2013+AMD1.2017, IEC 6232f—5.20f3, IEC 62321-6: 2015, IEC 62321—7—1. 20f5, IEC 62321-7—2. 2017, IEC 62321—8. 2017* se conformează

cu certificate de tip CE:

-Nr **M.2023.206.C85332** din 15 mai 2023 eliberat de UDEM Uluslararası Belgelendirme Denetim Eğitim Merkezi San. ve Tic. A.Ş., Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak No:10 Umitköy-CANKAYA, Ankara

Țară: Türkiye, Telefon: 00 90 312 443 03 90, Fax: 00 90 312 443 03 76, E-mail: udem@udem.com.tr Site: www.udem.com.tr; numărul de identificare al organismului notificat: 2292

-Nr **TRCN-23142HJR01** din 22 mai 2023 emis de INTEGRA 96 Uluslararası Ürün ve Sistem Belgelendirme Bağ. zıua Goz. Egit. Hiz. Ltd. Şti., Maltepe Mahallesi 8090/1 Sokak No:5A Çiğli/İZMİR, İzmir, Țara: Türkiye, Telefon: +90 232 462 20 5, Fax: +90 232 462 20 61, Email: info@integra96.com

Site: www.integra96.com, numărul de identificare a organismului notificat: 2422

Această declarație de conformitate UE devine nulă dacă produsul este modificat sau convertit fără acordul producătorului.

Următoarele sunt responsabile pentru pregătirea și stocarea documentației tehnice:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 24.05.2023

Locul și data emiterii

Larysa Kowalczyk

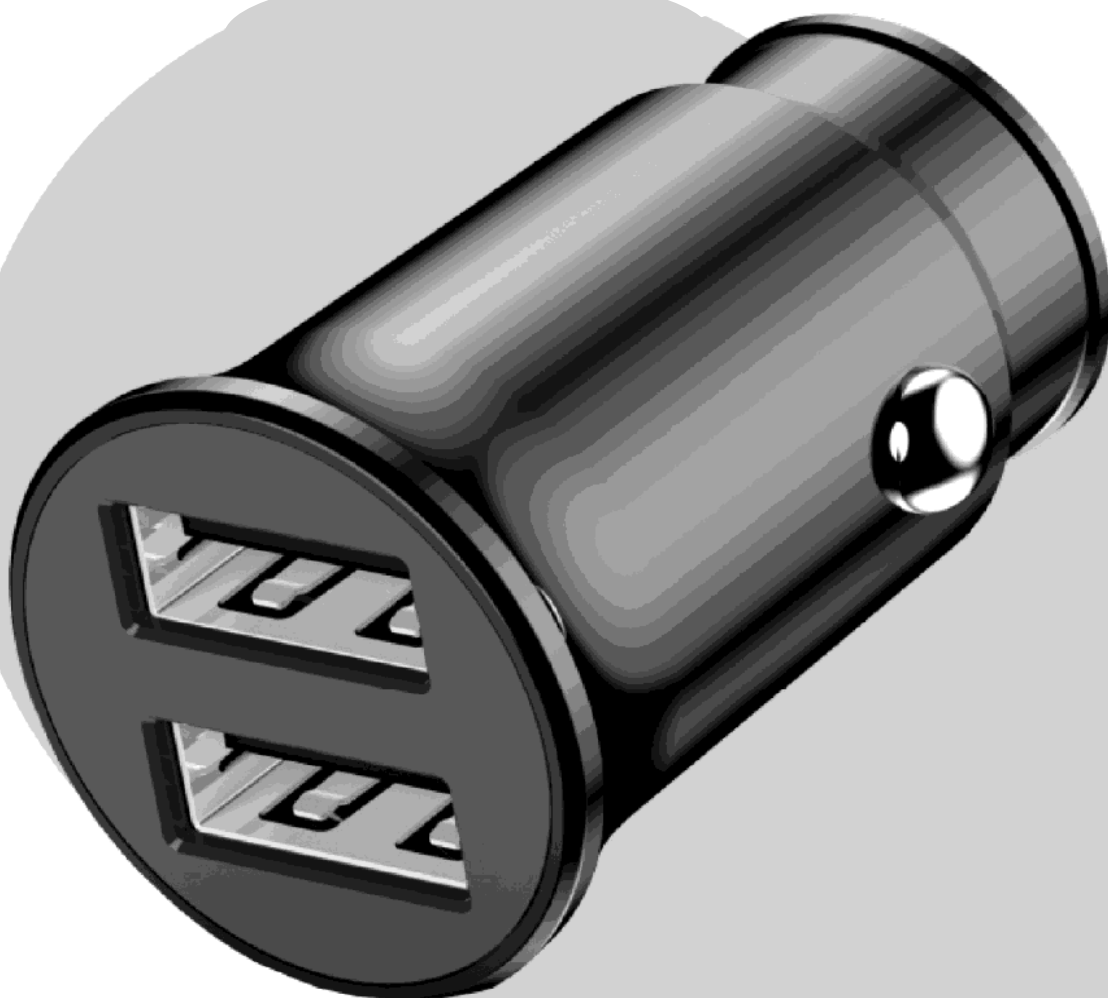
Numele, prenumele și funcția persoanei autorizate

kelvin

K02220

RU

**Мини-автомобильное
зарядное устройство с
функцией быстрой зарядки**



24W

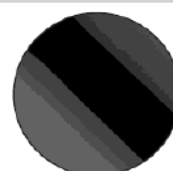
Перевод оригинальной инструкции



Двойной USB



4.8A



Высокий глянец

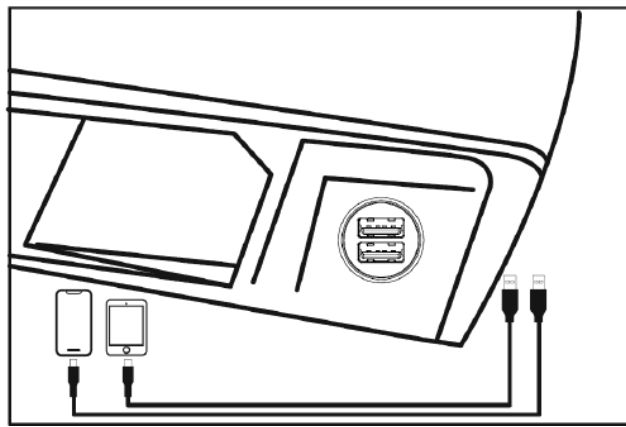
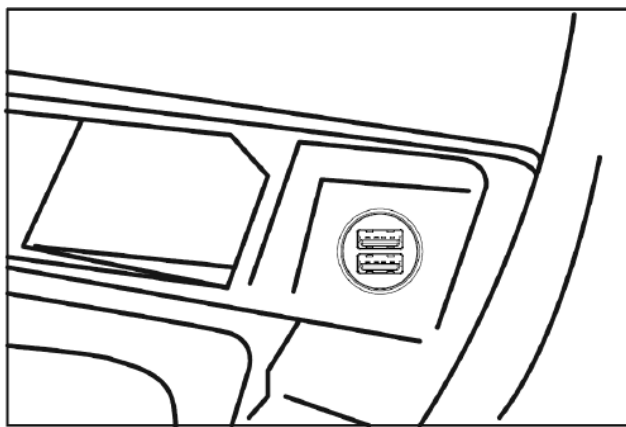
УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ И РИСКА

Чтобы снизить риск возникновения пожара, поражения электрическим током, возгорания, травм:

1. Перед использованием устройства внимательно прочтите инструкцию.
2. Используйте устройство в соответствии с его назначением, описанным в руководстве пользователя.
3. Устройство предназначено для зарядки мобильных телефонов, планшетов и других мобильных устройств. Устройство не предназначено для промышленного или лабораторного использования.
4. Не погружайте устройство в воду или другие жидкости.
5. Устройство можно использовать только при температуре от -10о С до 40о С. Не подвергайте изделие воздействию неблагоприятных погодных условий.
6. Не используйте устройство, если у него поврежден шнур питания или вилка. Если шнур питания поврежден, его необходимо заменить.
7. Данное оборудование может использоваться детьми в возрасте от 8 лет, а также людьми с ограниченными физическими и умственными возможностями и людьми, не имеющими опыта и знаний об использовании оборудования, при условии обеспечения надзора или проведения инструктажа о том, как безопасно использовать оборудование, чтобы исключить связанные с этим риски. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и обслуживание оборудования не должны выполняться детьми без присмотра.
8. Не размещайте и не храните устройство в местах, где оно может упасть.
9. Держите изделие вдали от воды, не допускайте длительного контакта изделия с влажными помещениями.
10. После каждого использования или в случае неисправности устройство необходимо отключать от сети.
11. Не используйте шнур питания устройства для переноски зарядного устройства или заряжаемого устройства.
12. Не следует прикасаться к шнуру питания и устройству горячими инструментами.
13. Не размещайте изделие на подушках безопасности или в местах, доступных для надувных подушек безопасности. В противном случае, в случае срабатывания подушки безопасности, устройство может подвергнуться воздействию сильных внешних сил и нанести травмы пассажирам.

ИСПОЛЬЗОВАТЬ

1. Подключите автомобильное зарядное устройство к прикуривателю или к бортовой сети автомобиля.
2. Используйте кабель передачи данных для подключения устройства к зарядному устройству для зарядки.
3. Отключите заряжаемое устройство, когда оно достигнет 100% заряда.
4. После завершения зарядки устройства отсоедините автомобильное зарядное устройство от прикуривателя или розетки автомобиля.





Последние две цифры года нанесения маркировки CE - 23

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

заявляет со всей ответственностью, что:

Мини автомобильное зарядное устройство с
функцией быстрой зарядки 24 Вт 4,8 А Тип:
NK02220, Модель: CC316-2A

соответствует требованиям Европейского парламента и Совета:

- **2014/35/ЕС** от 26 февраля 2014 г. о гармонизации законов государств-членов, касающихся выпуска на рынок электрооборудования, предназначенного для использования в определенных пределах напряжения
- **2014/30/ЕС** от 26 февраля 2014 г. о гармонизации законодательств государств-членов в отношении электромагнитная совместимость
- **2011/65/ЕС** от 8 июня 2011 г. об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании,
- **2015/863** от 31 марта 2015 г. о внесении изменений в Приложение II к Директиве 2011/65/ЕС Европейского парламента и Совета в отношении списка ограниченных веществ

и стандарты *EN IEC 62368-1.'2020+A11.'2020, EN 55032.2015+A 11.'2020+AI.'2020, EN 55035.'20J 7+A11.'2020, EN 50498.2010, IEC 62321-1. 2013, МЭК 6232f -2.2013, МЭК 62321-3-1. 2013, МЭК 62321-4. 2013+1,2017 драм, IEC x232f—5.20f3, IEC 62321-6: 2015, IEC 62321—7—1. 20f5, IEC 62321-7—2. 2017, IEC 62321—8. 2017* соответствует

с сертификатами типа ЕС:

-№ **M.2023.206.C85332** от 15 мая 2023 года, выданный UDEM Uluslararası Belgelendirme Denetim Eğitim Merkezi San. и Тик. А.Ş., Мутлукент Махаллеси 2073 Сокак №:10 Умиткой-ЧАНКАЯ, Анкара

Страна: Турция, Телефон: 00 90 312 443 03 90, Факс: 00 90 312 443 03 76, Электронная почта: udem@udem.com.tr Веб-сайт: www.udem.com.tr; идентификационный номер уполномоченного органа: 2292

-№ **TRCN-23142HJR01** от 22 мая 2023 г., выдано INTEGRA 96 Uluslararası Ürün ve Sistem Belgelendirme Bag. день Гоз. Эгит. Хиз. Ltd. Şti., Maltepe Mahallesi 8090/1 Sokak No:5A Çiğli/İZMİR, Измир, Страна: Турция, Телефон: +90 232 462 20 5, Факс: +90 232 462 20 61, Электронная почта: info@integra96.com Веб-сайт: www.integra96.com; идентификационный номер уполномоченного органа: 2422

Настоящая Декларация о соответствии ЕС становится недействительной, если изделие было изменено или переработано без согласия производителя.

Ответственность за подготовку и хранение технической документации возлагается на:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 24.05.2023

Место и дата выдачи

Larysa Kowalczyk

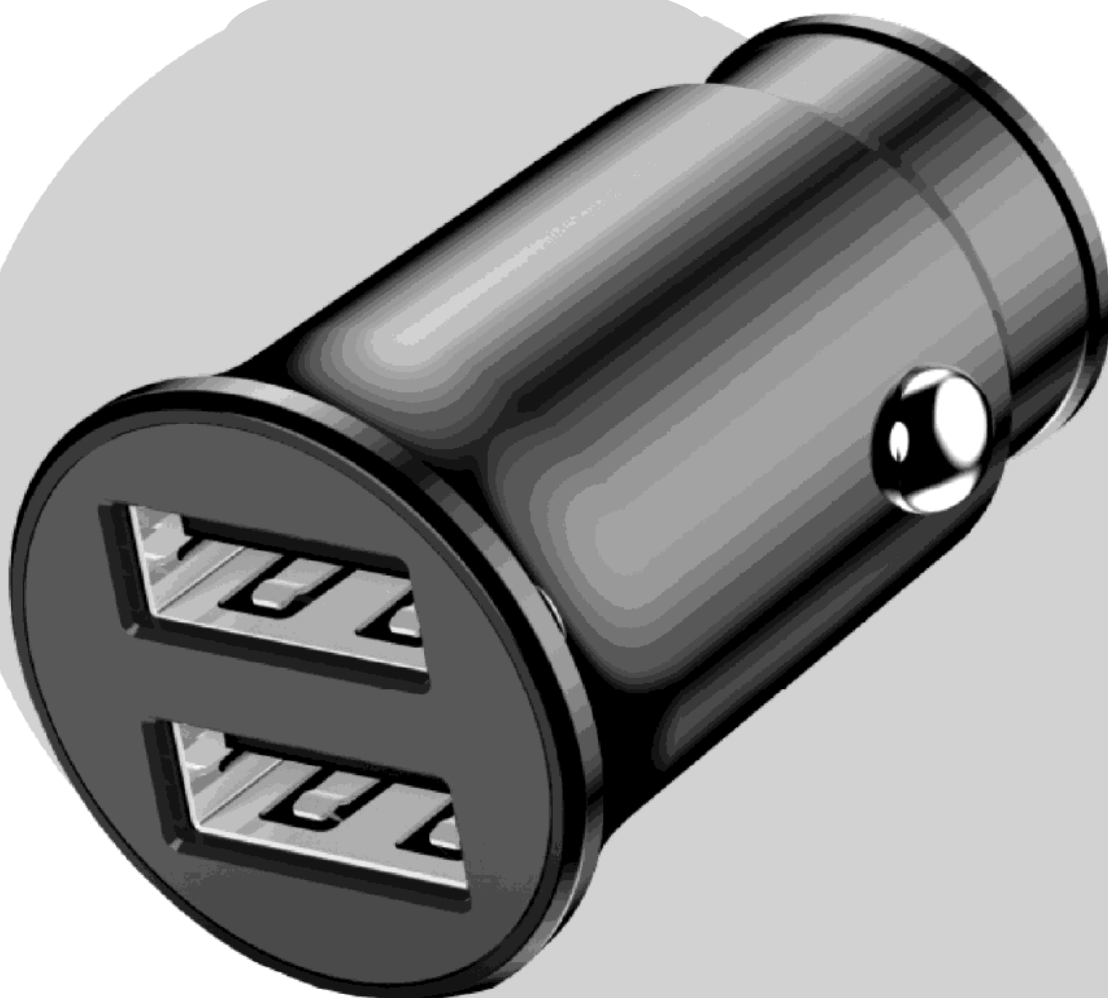
Имя, фамилия и должность
уполномоченного лица

keltin

K02220

SK

**Mini nabíjačka do auta s
funkciou rýchleho nabíjania**



24W

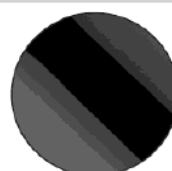
Preklad pôvodného návodu



Dvojité USB



4,8A



Vysoký lesk

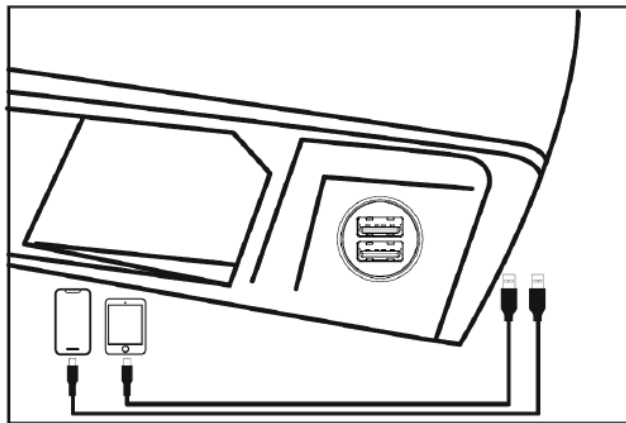
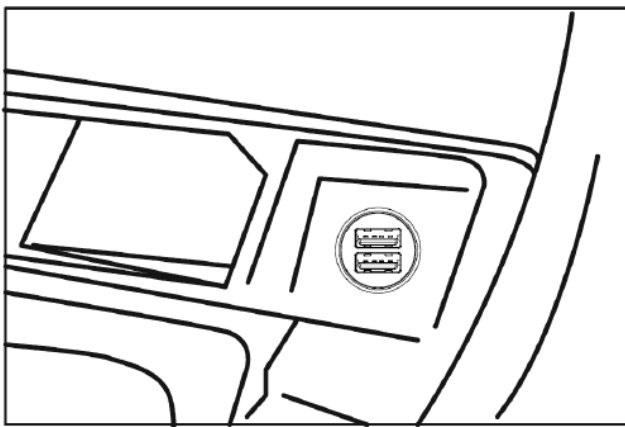
BEZPEČNOSTNÉ A RIZIKOVÉ PODMIENKY

Aby ste znížili riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom, požiaru, zranenia:

1. Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod.
2. Zariadenie používajte v súlade s účelom použitia popísaným v návode na použitie.
3. Zariadenie je určené na nabíjanie mobilných telefónov, tabletov a iných mobilných zariadení. Zariadenie nie je určené na priemyselné alebo laboratórne použitie.
4. Neponárajte zariadenie do vody alebo iných tekutín.
5. Zariadenie je možné používať len v rozsahu teplôt -10o C až 40o C. Nevystavujte výrobok škodlivým poveternostným podmienkam.
6. Zariadenie nepoužívajte, ak má poškodený napájací kábel alebo zástrčku. Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné ho vymeniť.
7. Toto zariadenie môžu používať deti vo veku najmenej 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými a duševnými schopnosťami a osoby bez skúseností a znalostí o zariadení, ak je zabezpečený dohľad alebo inštrukcia o tom, ako zariadenie používať bezpečným spôsobom tak, aby súvisiace riziká boli pochopiteľné. Deti by sa nemali hrať so zariadením. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti bez dozoru.
8. Neumiestňujte ani neskladujte zariadenie tam, kde by mohlo spadnúť.
9. Výrobok uchovávajte mimo dosahu vody, nevystavujte ho dlhodobému kontaktu s vlhkosťou prostredie.
10. Po každom použití alebo v prípade poruchy je potrebné zariadenie odpojiť od siete.
11. Na prenášanie nabíjačky alebo nabíjaného zariadenia nepoužívajte napájací kábel zariadenia.
12. Napájací kábel a zariadenie by sa nemali dotýkať horúcimi nástrojmi.
13. Neumiestňujte výrobok na airbagy alebo do oblastí v dosahu nafúknutých airbagov. V opačnom prípade môže byť zariadenie v prípade nafúknutia airbagu vystavené silným vonkajším silám a spôsobiť zranenie cestujúcich.

POUŽÍVAŤ

1. Pripojte autonabíjačku do zásuvky zapalovača cigariet alebo napájacieho zdroja v aute.
2. Pomocou dátového kábla pripojte zariadenie k nabíjačke na nabíjanie.
3. Odpojte nabíjané zariadenie, keď dosiahne 100 % nabitie.
4. Po dokončení nabíjania odpojte nabíjačku do auta zo zásuvky zapalovača cigariet alebo zdroja napájania v aute.





Posledné dve číslice roku pripevnenia označenia CE - 23

VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

s plnou zodpovednosťou

Mini nabíjačka do auta s funkciou rýchleho nabíjania

24W 4,8A Typ: NK02220, Model: CC316-2A

spĺňa požiadavky Európskeho parlamentu a Rady:

- **2014/35/EÚ** z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania elektrických zariadení určených na používanie v rámci určitých limitov napätia na trhu
- **2014/30/EÚ** z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa elektromagnetická kompatibilita
- **2011/65/EÚ** z 8. júna 2011 o obmedzení používania niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach,
- **2015/863** z 31. marca 2015, ktorým sa mení a dopĺňa príloha II k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ, pokiaľ ide o zoznam obmedzených látok

a normy *EN IEC 62368-1.'2020+A11.'2020, EN 55032.2015+A 11.'2020+AI.'2020, EN 55035.'20J 7+A11.'2020, EN 5010238.201.2020 2013, IEC 6232f -2.2013, IEC 62321-3-1. 2013, IEC 62321-4. 2013 + AMD 1.2017, IEC 6232f-5.20f3, IEC 62321-6: 2015, IEC 62321-7-1. 20f5, IEC 62321-7-2. 2017, IEC 62321-8. 2017* vyhovuje s typovými certifikátmi ES:

-č. **M.2023.206.C85332** z 15. mája 2023 vydané UDEM Uluslararası Belgelendirme Denetim Egitim Merkezi San. v Tic. A.Ş., Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak No:10 Umitkoy-CANKAYA, Ankara

Krajina: Türkiye, Telefón: 00 90 312 443 03 90, Fax: 00 90 312 443 03 76, E-mail: udem@udem.com.tr Webová stránka: www.udem.com.tr; identifikačné číslo notifikovaného orgánu: 2292

-č. **TRCN-23142HJR01** z 22. mája 2023 vydané INTEGRA 96 Uluslararası Ürün ve Sistem Belgelendirme Bağ. deň Goz. Egit. Hiz. Ltd. Şti., Maltepe Mahallesi 8090/1 Sokak No:5A Çiğli/İZMİR, İzmir, Krajina: Türkiye, Telefón: +90 232 462 20 5, Fax: +90 232 66120 5, Email : info@integra96.com . Webová stránka: www.integra96.com , identifikačné číslo notifikovaného orgánu: 2422

Toto EÚ vyhlásenie o zhode stráca platnosť, ak je výrobok upravený alebo pozmenený bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie zodpovedá:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 24.05.2023

Miesto a dátum vydania

Larysa Kowalczyk

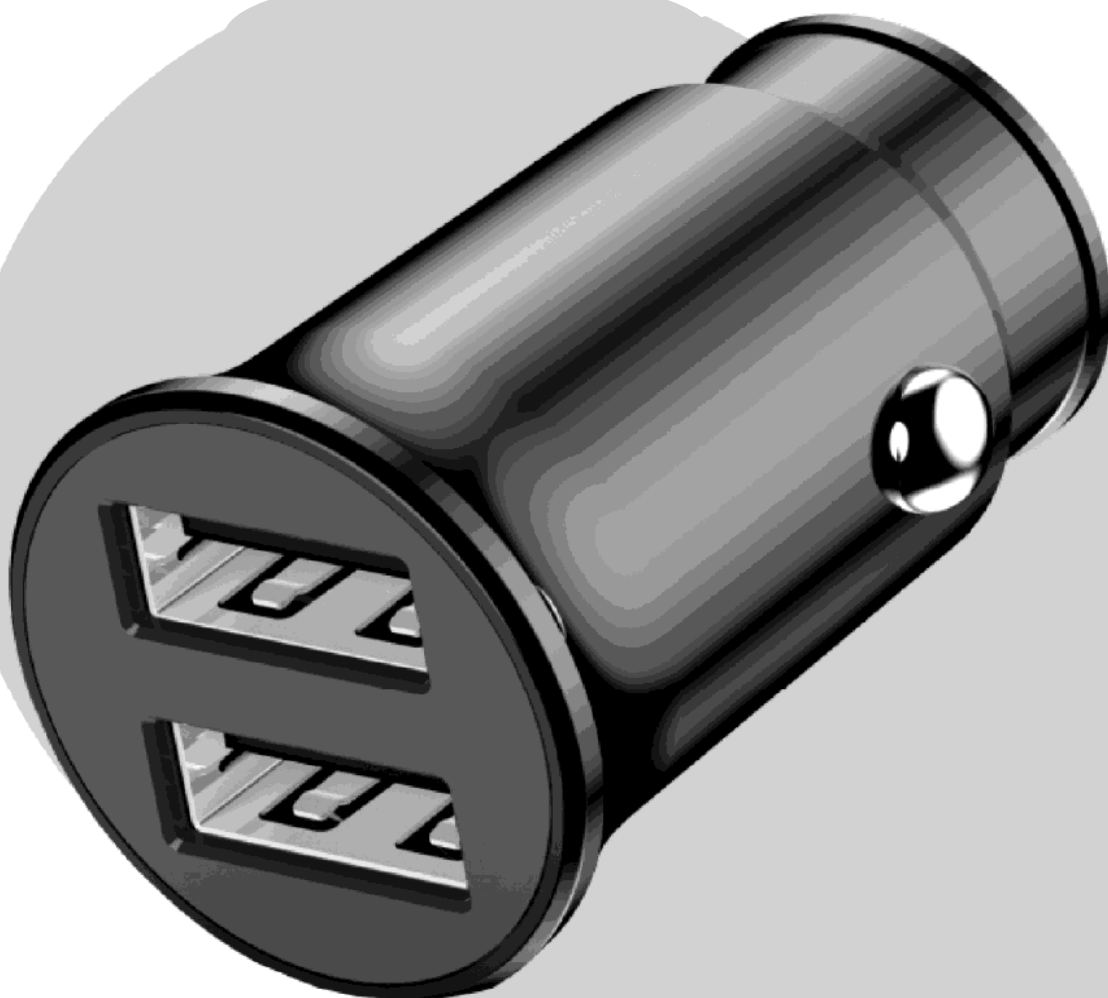
Meno, priezvisko a funkcia oprávnenej osoby



K02220

UA

Міні автомобільний зарядний пристрій з функцією швидкої зарядки



24W

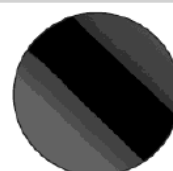
Переклад оригінальної інструкції



Подвійний USB



4,8A



Високий глянець

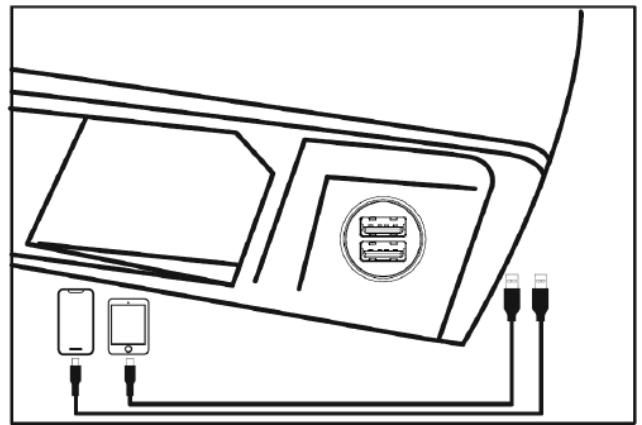
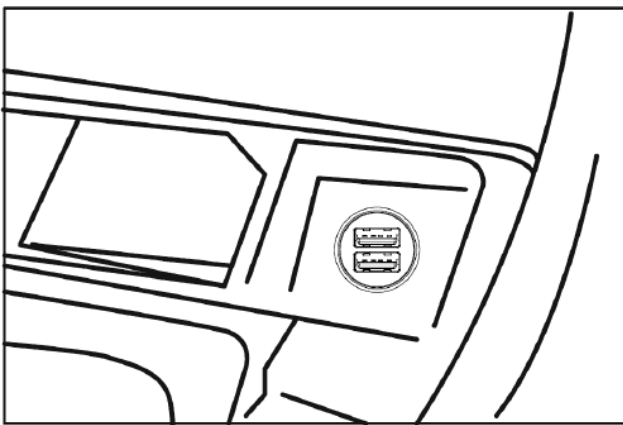
УМОВИ БЕЗПЕКИ ТА РИЗИКУ

Щоб зменшити ризик пожежі, ураження електричним струмом, займання, травмування:

1. Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкцію.
2. Використовуйте пристрій відповідно до призначення, описаного в посібнику користувача.
3. Пристрій призначений для зарядки мобільних телефонів, планшетів та інших мобільних пристроїв. Прилад не призначений для промислового чи лабораторного використання.
4. Не занурюйте пристрій у воду чи інші рідини.
5. Пристрій можна використовувати лише в діапазоні температур від -10o C до 40o C. Не піддавайте виріб впливу шкідливих погодних умов.
6. Не використовуйте пристрій, якщо він має пошкоджений шнур живлення або вилку. Якщо шнур живлення пошкоджено, його необхідно замінити.
7. Цим обладнанням можуть користуватися діти віком від 8 років, а також люди з обмеженими фізичними та розумовими здібностями, а також люди, які не мають досвіду та знань про обладнання, якщо вони знаходяться під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання обладнання, щоб пов'язані з цим ризики були зрозумілі. Діти не повинні гратися з обладнанням. Чищення та обслуговування обладнання не повинні виконуватися дітьми без нагляду.
8. Не розміщуйте та не зберігайте пристрій там, де він може впасти.
9. Тримайте продукт подалі від води, уникайте тривалого контакту продукту з вологою середовище.
10. Після кожного використання або у разі несправності прилад необхідно від'єднати від мережі.
11. Не використовуйте шнур живлення пристрою для перенесення зарядного пристрою або пристрою, який заряджається.
12. Шнур живлення та прилад не можна торкатися гарячими інструментами.
13. Не розміщуйте виріб на подушках безпеки або в місцях, доступних для надутих подушок безпеки. В іншому випадку, у разі спрацювання подушки безпеки, пристрій може піддатися сильній зовнішній силі та спричинити травмування пасажирів.

ВИКОРИСТАННЯ

1. Підключіть автомобільний зарядний пристрій до гнізда прикурювача або автомобільного блоку живлення.
2. Використовуйте кабель даних, щоб підключити пристрій до зарядного пристрою для заряджання.
3. Відключіть пристрій, який заряджається, коли він досягне 100% заряду.
4. Від'єднайте автомобільний зарядний пристрій від розетки прикурювача або автомобільного блоку живлення, коли пристрій зарядиться.





Дві останні цифри року нанесення маркування CE - 23

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

з повною відповідальністю

Міні автомобільний зарядний пристрій з функцією швидкої зарядки 24W 4.8A Тип: NK02220, Модель: CC316-2A

відповідає вимогам Європейського Парламенту та Ради:

- **2014/35/ЄС** від 26 лютого 2014 року про гармонізацію законодавства держав-членів щодо надання на ринку електричного обладнання, призначеного для використання в певних межах напруги
- **2014/30/ЄС** від 26 лютого 2014 року про гармонізацію законодавства держав-членів щодо електромагнітна сумісність
- **2011/65/ЄС** від 8 червня 2011 року про обмеження використання певних небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні
- **2015/863** від 31 березня 2015 року про внесення змін до Додатку II до Директиви 2011/65/ЄС Європейського Парламенту та Ради щодо переліку заборонених речовин

і стандарти EN IEC 62368-1.'2020+A11.'2020, EN 55032.2015+A 11.'2020+AI.'2020, EN 55035.'20J 7+A11.'2020, EN 50498.2010, IEC 62321-1. 2013, IEC 6232f -2.2013, IEC 62321-3-1. 2013, IEC 62321-4. 2013+1 драм 2017, IEC 6232f—5.20f3, IEC 62321-6: 2015, IEC 62321—7—1. 20f5, IEC 62321-7-2. 2017, IEC 62321-8. 2017 відповідає з сертифікатами типу ЄС:

-№ **M.2023.206.C85332** від 15 травня 2023 року, виданий UDEM Uluslararası Belgelendirme Denetim Eğitim Merkezi San. ve Tic. A.Ş., Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak No:10 Umitkoy-CANKAYA, Анкара

Країна: Türkiye, Телефон: 00 90 312 443 03 90, Факс: 00 90 312 443 03 76, Електронна пошта: udem@udem.com.tr
Веб-сайт: www.udem.com.tr, ідентифікаційний номер уповноваженого органу: 2292

-№ **TRCN-23142HJR01** від 22 травня 2023 року, виданий INTEGRA 96 Uluslararası Ürün ve Sistem Belgelendirme Bağ. день Гоз. Egit. Hiz. Ltd. Şti., Maltepe Mahallesi 8090/1 Sokak No:5A Çiğli/İZMİR, İzmir, Country: Türkiye, Phone: +90 232 462 20 5, Fax: +90 232 462 20 61, Email: info@integra96.com

Веб-сайт: www.integra96.com, ідентифікаційний номер уповноваженого органу: 2422

Ця Декларація відповідності ЄС стає недійсною, якщо виріб змінено або перероблено без згоди виробника.

**За оформлення та зберігання технічної документації
відповідає:**

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 24.05.2023

Місце і дата видачі

Larysa Kowalczyk

Прізвище, ім'я та посада уповноваженої
особи

KARTA GWARANCYJNA

_____	Adres "
Data sprzedaży "	_____
_____	Nazwa produktu "
Nabywca (imię i nazwisko nazwa firmy) *	_____
_____	Model / Kod produktu "
"wypełnia sprzedawca	Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń
(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)	
UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.	(czytelny podpis nabywcy)
	Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi. XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych. montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi. działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno- konserwacyjnych, stosowanie nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:

- elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
- elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
- elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
- pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, cięgna i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
- elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.

5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.

6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.

7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.

8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.

9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO

2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup.**

3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu. PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.

4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.

5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenia wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.

6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.

7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną

8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.

9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.

10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.

11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl

12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email. geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci,13>